

LA SERIE *JUEGO DE TRONOS* COMO EJE VERTEBRADOR DE LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA DE CULTURAS HISPÁNICAS MEDIEVALES

ÓSCAR PEREA RODRÍGUEZ
PROYECTO PHILOBIBLON

RESUMEN

Este artículo muestra como recientemente y con propósitos educativos he combinado mis investigaciones en historia cultural española medieval y de principios del Renacimiento con la serie televisiva *Juego de Tronos* (*Game of Thrones*). He podido diseñar un seminario principal capaz de atraer a los estudiantes interesados en esta popular serie de ficción con aires medievales, demostrándoles que la mayoría de los elementos de su éxito no son originales sino que pueden encontrarse en la mayoría de culturas europeas medievales, incluyendo la Península Ibérica. En este artículo examino tres grandes ejemplos (la entrevista de Remesal con Felipe el Hermoso y Fernando el Católico como fue narrada en la *Memorias* de Bernáldez; la leyenda de los *Siete Infantes de Lara* y las *Coplas de tabefe*) para mostrar la metodología y la estructura del curso a otros colegas que puedan estar interesados en usar *Juego de Tronos*, o cualquier otro programa de televisión, para aprovecharse de la conexión medieval que existe entre algunos aspectos de la cultura pop contemporánea en un contexto de educación superior.¹

1. Introducción

Durante la primavera de 2012 impartí dos cursos universitarios dedicados a la historia, la literatura y la cultura de la España medieval. El primero, un seminario para estudiantes de maestría y de doctorado, llevaba por título *Ocupemos la literatura medieval española: subversión y protesta en las culturas hispánicas medievales, siglos XI-XV*.² El segundo era el clásico recorrido por literatura e historia de España de la Edad Media y el Renacimiento, al que titulé *Mujeres dentro y fuera del canon de la literatura hispánica medieval*. Organicé este último para estudiar las líneas maestras de la literatura medieval enfatizando a la vez la presencia o ausencia de mujeres, como autoras y como personajes, además de los entramados o roles particularmente considerados como femeninos según el canon medieval hispánico.³ Aunque suene a tópico y a cliché, créanme cuando les digo que disfruté mucho la docencia de ambos cursos y acabé plenamente satisfecho del resultado final, pues creo que todos los estudiantes, tanto posgraduados como estudiantes de carrera, acabaron por obtener el

1. Abreviaturas utilizadas: BN, Biblioteca Nacional de España; GoT, Game of Thrones.

2. El temario completo se puede descargar en mi perfil de Humanities Commons. Perea, Oscar. "Occupy Spanish Medieval Literature: Subversion and Protest in 11th and 12th Century Spain", *Humanity Commons*. Mayo 2017. 19 Mayo 2017 <<https://hcommons.org/deposits/item/hc:13559/>>.

3. Perea, Oscar. "Women Inside and Outside the Spanish Literary Canon (Middle Ages-Golden Age)". *Humanity Commons*. Mayo 2017. 19 Mayo 2017 <<http://hcommons.org/deposits/item/hc:13557/>>.



conocimiento y las habilidades que pretendía que alcanzasen, y además lo hicieron con agrado, a juzgar por las evaluaciones positivas que realizaron al final del trimestre.

Pese a estar convencido —entonces y ahora— de que los dos cursos aunaban materias culturales del pasado con un tratamiento lo suficientemente atractivo para suscitar el interés por el mundo medieval del estudiante de hoy día, no me duelen prendas en reconocer que mordí el polvo por completo en este último aspecto, y encima lo hice ante un tan inesperado como sorprendente rival. Así, un insospechado competidor se convirtió en protagonista absoluto de todas las conversaciones que mis estudiantes mantuvieron sobre la Edad Media mientras estaban estudiando mis cursos. En aquellos días en los que, al dispersarnos por el campus una vez acabadas las clases, desde la distancia prudencial que me daba el caminar hacia la parada de autobús un poco por detrás de ellos, pude escuchar sus conversaciones, fueron innumerables las ocasiones en las que los oí hablar con afectación y sorpresa, con extraordinario interés y con cálido y encendido apasionamiento, de un fenómeno relacionado con lo medieval que yo hasta entonces desconocía: los capítulos de *Juego de Tronos*.⁴

Fue precisamente el entusiasmo de mis estudiantes lo que me llevó a interesarme por una serie que, como espectador, he de decir que no me atraía demasiado. Lamento mucho romper los estereotipos sobre los medievalistas, pero en mi caso concreto, si bien la Edad Media ocupa casi toda mi actividad docente e investigadora, su peso con respecto a mi tiempo de ocio es bastante escaso. Disculpen esta especie de confesión personal, pero he de ser honesto con los lectores y dejar claro que, para empezar, no me interesan en absoluto las novelas históricas enmarcadas en la Edad Media.⁵ Tampoco es que enloquezca precisamente cuando hay exposiciones artísticas de temas medievales cerca de mi lugar de residencia y, desde luego, las discografías completas de Bruce Springsteen, Guns 'N Roses y The Clash me proporcionan mucho más placer que cualquiera de los pulcros álbumes de Jordi Savall sobre cancioneros del tardío medieval y del Renacimiento, pese a ser este uno de mis campos de investigación predilectos. En cuanto a series de televisión, *House of Cards*, *The Americans* y *The Walking Dead* consiguen motivarme mucho más que *GoT* o cualquier otra de contenido histórico o literario para que me plantee pasar una hora delante de la televisión, actividad esta que tampoco es de las que más practique salvo que se trate de un partido de baloncesto de la NBA o la ACB. Como dije antes, espero que disculpen mis muy poco medievales hábitos fuera de la academia.

A pesar de lo dicho en el párrafo anterior, apenas vi unos cuantos episodios de la primera temporada de *GoT* cuando mi percepción sobre la serie cambió por completo, sobre todo en cuanto me di cuenta de las muchas posibilidades de aplicar todo su entramado en un proyecto educativo serio y coherente. Por algo estamos ante una ficción audiovisual que ha sobrepasado el marco de lo meramente televisivo para ocupar un espacio mucho más amplio en la vida cotidiana de todos,⁶ convirtiéndose en un fenómeno global que no solo interesa a los millones de espectadores que

4. A partir de ahora, abreviaré la serie mediante el acrónimo *GoT* (*Game of Thrones*, su título en inglés). Se trata de la etiqueta (*hashtag*) más popular en Twitter, la red social que más ha ayudado a su popularidad (*#GoT*).

5. Si bien esta opinión personal no me impide reconocer la utilidad que estos materiales pueden tener para la enseñanza, como demuestra el excelente proyecto del profesor Andrés Palma Valenzuela. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, "La Universidad de Granada desarrolla una experiencia pionera de innovación en el aula con la novela histórica". 6 Febrero 2017. 15 Abril 2017 <<http://www.mecd.gob.es/cultura-mecd/areas-cultura/libro/mc/observatoriolect/redirige/destacados/2017/febrero/autores-letras/novelahistorica-recursoUniversidadGranada.html>>.

6. Un buen resumen de su impacto realiza López Rodríguez, Francisco Javier. "Juego de Tronos". En la nueva era dorada del drama televisivo, o ganas o mueres". *FRAME*, 10 (2014): 144-149.



cada semana se dan cita ante la pequeña pantalla para visionar el capítulo, sino que sus ecos llegan muchísimo más allá de esta primigenia intención.⁷

Cuando se produce esta situación, la crítica periodística, de más rápido análisis que la académica, la suele denominar —de forma tan hedonista como esnob— cultura *pop*.⁸ Sin embargo, en este trabajo voy a alejarme a propósito de todos los peligros posmodernos del uso de la etiqueta «cultura popular»,⁹ pues prefiero utilizar la definición más académica de “fenómeno transmedia”,¹⁰ que enfatiza la capacidad de captar a consumidores de un producto cultural a través de diferentes plataformas, interactivas o tradicionales, hasta llegar a ser referencia común en el devenir cotidiano de cada uno de nosotros, sigamos o no la serie.¹¹

Para calibrar mejor la irrupción masiva de GoT en aspectos diarios alejados de su difusión seriada, estoy seguro de que al lector le bastará con buscar en Internet todo tipo de blogs relacionados con la serie, a los que se suman los ya existentes sobre las novelas de Martin,¹² más todos los pequeños vídeos que trocean episodios, comentan escenas favoritas y ofrecen teorías explicativas sobre el pasado, presente y futuro de la serie.¹³ Esta actividad, además, se ve fomentada por foros de comunicación en los sitios web de las series, que actúan asimismo como espacios transmedia.¹⁴

En el plano más académico, la serie ha merecido el análisis de varios colegas en congresos y conferencias —como veremos más adelante—, además de ser objeto de atención de algunos blogs de contenido científico. Entre otros, destacaré el de Carlos Lobato en GoT,¹⁵ y más tarde ha continuado planteando un simpático juego de problemas de genética (*Genética de Tronos*) a resolver por los lectores cada vez que un episodio de la serie le da opción a ello.¹⁶ Junto a este blog, existe no ya un mundo, sino un universo entero que desgrana los muchos atractivos visuales de GoT, tanto

7. Analizado en la pionera obra colectiva coordinada por Lozano, Javier; Raya, Irene; López, Francisco Javier, eds. *Reyes, espadas, cuervos y dragones. Estudio del fenómeno televisivo 'Juego de Tronos'*. Madrid: Fragua, 2013.

8. D'Arcens, Louise; Lynch, Andrew. *International Medievalism and Popular Culture*. Amherst: Cambria Press, 2014.

9. Véase la crítica de Daniel Bernabé. Bernabé, Daniel. “Contra el mito de la cultura popular”. *La Marea*, 3 Mayo 2017. 4 Junio 2017 <<http://www.lamarea.com/2017/05/03/mito-la-cultura-popular/>>.

10. De acuerdo a Jenkins, Henry. *Convergence Culture. Where Old and New Media Collide*. Nueva York: University Press, 2008: 25-26.

11. Analizado a fondo en la reciente monografía de Mudan Finn, Kavita. *Fan Phenomena: Game of Thrones*. Bristol: Intellect, 2017.

12. Para análisis académicos sobre las novelas —no la serie, que será lo que se analice aquí—, remito a Battis, Jes; Johnston, Susan, eds. *Mastering the Game of Thrones. Essays on George R. R. Martin's 'A Song of Ice and Fire'*. Jefferson: McFarland & Company, 2015.

13. Barragán Romero, Ana Isabel. “Los banderizos de ‘Juego de Tronos’. Creación de comunidades y producciones discursivas del ‘fandom’”, *Reyes, espadas, cuervos y dragones. Estudio del fenómeno televisivo 'Juego de Tronos'*, Javier Lozano Delmar, Irene Raya Bravo, Francisco Javier López Rodríguez, eds. Madrid: Fragua, 2013: 453-476.

14. Para el caso específico de GoT, véase Guerrero, Mar. “Webs televisivas y sus usuarios: un lugar para la narrativa transmedia. Los casos de ‘Águila Roja’ y ‘Juego de Tronos’ en España”. *Comunicación y sociedad*, 21 (2014): 239-267; y Gómez Aguilar, Antonio; Martínez García, M^a Ángeles. “La arquitectura transmedia de ‘Juego de Tronos’”, *Reyes, espadas, cuervos y dragones. Estudio del fenómeno televisivo 'Juego de Tronos'*, Javier Lozano Delmar, Irene Raya Bravo, Francisco J. López Rodríguez, eds. Madrid: Fragua, 2013: 537-558.

15. Lobato, Carlos. “La genética de ‘Juego de Tronos’”. *Naukas.com*. 25 Febrero 2013. 23 Julio 2016 <<http://naukas.com/2014/04/07/genetica-de-tronos-daenerys-nudibranquios-y-epistasia/>>.

16. Carlos Lobato, “Genética de tronos (I). Daenerys, nudibranquios y epistasia”. *Naukas.com*, 7 Abril 2014. 23 Julio 2016 <<http://naukas.com/2014/04/07/genetica-de-tronos-daenerys-nudibranquios-y-epistasia/>>.



en sus componentes más en puridad cinéfilos,¹⁷ como al efecto que el pasado hace en la cultura transmedia del presente. A lo largo de estas líneas esquivaré de forma consciente entrar de forma exhaustiva en estos aspectos estéticos,¹⁸ merecedores sin duda de una atención con muchas mejores herramientas analíticas que las mías. Me limitaré, por tanto, a explicar algunos ejemplos que, según mi experiencia, pueden ser de utilidad al docente de temas medievales interesado en utilizar esta serie para incorporarla a sus temarios generales o a algunas clases más específicas.

Sobre este último aspecto, lo primero que hay que señalar, y lo más importante para estructurar GoT como eje docente de culturas hispánicas medievales, es que los comentarios de los estudiantes que son de nuestro interés —y que seguramente sean también los de muchos espectadores— se localizan en hechos, tramas y elementos que no son invención de George R.R. Martin o de los guionistas televisivos;¹⁹ antes al contrario, el éxito de la serie se basa en que son tópicos culturales presentes en casi todas las civilizaciones occidentales, sobre todo las que comparten el común sustrato grecolatino. Por ejemplo, la recientemente publicada colección de ensayos que esquematiza las relaciones entre los guiones de la serie y destacados filósofos de la Historia incide precisamente en ese ingrediente:²⁰ en mostrar toda la gama de conexiones entre el ayer y el hoy a través de los personajes de la trama diseñada por el autor de las novelas y tamizada por guionistas, actores y directores de los capítulos televisivos.²¹

Sobre este pilar se habrá de establecer, por tanto, el éxito de diseñar un curso sobre historia y literatura hispánica medieval basado en una serie: en la capacidad de aprovechar la emoción del alumnado sobre una actividad realizada por placer y fuera de las aulas para descubrir a los estudiantes —en términos educativos— la influencia que en esa emoción, directa o tangencialmente, tiene el tema académico a elección del docente.²² Guiado por estas ideas, y gracias al entusiasta apoyo de mis compañeros y mi director de departamento entonces, en la Universidad de California en Riverside, me decidí finalmente a llevar a cabo el diseño de un curso basado en utilizar pequeños videoclips con escenas de GoT y ver estos mismos temas en las culturas hispánicas medievales. Lo impartí como seminario de último año de carrera en el otoño de 2012,²³ justo cuando la segunda temporada de *Juego de Tronos* había terminado y cuando la popularidad de la serie era tal

17. Para cuyo estudio teórico, específicamente centrado en la Edad Media, contamos ahora con la monografía colectiva a cargo de García Mansilla, Juan Vicente; Ortiz Villeta, Áurea. *Del castillo al plató. 50 miradas de cine sobre la Edad Media*. Barcelona: Universitat Oberta de Catalunya, 2017.

18. Remito a: Barrientos Bueno, Mónica. “Fuentes de inspiración visual en ‘Juego de Tronos’: el referente pictórico”, *Reyes, espadas, cuervos y dragones. Estudio del fenómeno televisivo ‘Juego de Tronos’*. Lozano Delmar, Javier; Raya Bravo, Irene; López Rodríguez, Francisco Javier, eds. Madrid: Fragua, 2013: 359-390; y Pérez de Algaba Chicano, Cristina. “Escribiendo fantasía en imágenes. Análisis audiovisual de ‘Juego de Tronos’”, *Reyes, espadas, cuervos y dragones. Estudio del fenómeno televisivo ‘Juego de Tronos’*, Lozano Delmar, Javier; Raya Bravo, Irene; López Rodríguez, Francisco Javier, eds. Madrid: Fragua, 2013: 391-422.

19. Analizado por López Rodríguez, Francisco Javier; García, Juan A. “De la novela a la pantalla. La adaptación televisiva de ‘Juego de Tronos’”, *Reyes, espadas, cuervos y dragones. Estudio del fenómeno televisivo ‘Juego de Tronos’*, Javier Lozano Delmar, Irene Raya Bravo, Francisco Javier López Rodríguez, eds. Madrid: Fragua, 2013: 91-114.

20. Owen Jacoby, Henry, ed. *Game of Thrones and Philosophy: Logic Cuts Deeper than Swords*. Hoboken: John Wiley & Sons, 2012.

21. García, Elio M.; Antonsson, Linda. “Foreword”, *Game of Thrones and Philosophy: Logic Cuts Deeper than Swords*, Henry Owen Jacoby, ed. Hoboken: John Wiley & Sons, 2012: ix-xii, especialmente xi.

22. Grindley, Carl James. “Teaching the Middle Ages”, *Mass Market Medieval: Essays on the Middle Ages in Popular Culture*, David W. Marshall, ed., Jefferson: McFarland & Company, 2007: 140-153, especialmente 149.

23. Disponible en mi perfil personal de la web Humanities Commons. 19 Mayo 2017 <<http://hcommons.org/deposits/item/hc:13561/>>.



que sus adeptos contaban con impaciencia los días que quedaban para el regreso de sus personajes medievales favoritos en la tercera temporada, estrenada en la primavera de 2013. El resultado fue un éxito inesperado y sin precedentes: las evaluaciones superaron con mucho las de los cursos antes mencionados, hasta el punto de que jamás una clase mía ha tenido tanto predicamento entre los estudiantes en los 15 años que llevo dedicado a la docencia universitaria. Con todo, lo que más me satisfizo fue que los contenidos académicos se hicieron hueco en las conversaciones habituales de los alumnos: a partir de ese trimestre, continuaron hablando sobre *Juego de Tronos* pero ya incluían también lo que iban viendo en clase y conectaban textos de la Edad Media hispánica con los capítulos de la serie. Como ven, una inmejorable aplicación práctica del clásico dicho de unirse al enemigo si no se puede con él.

Desde aquel otoño de 2012, la reacción de la docencia en educación superior y de la investigación precedente de tales espacios ante el éxito de GoT ha sido desigual y, sobre todo, bastante ambigua. La comunidad norteamericana, siempre más abierta a debatir novedades audiovisuales en contextos académicos, fue pionera en dedicarle atención al fenómeno GoT. Hasta donde ha llegado mi pesquisa, el primer espacio académico en que la ficción medievalizante encontró acomodo fue en el célebre congreso internacional de estudios medievales de Kalamazoo, Michigan, celebrado en 2013,²⁴ un año después de que yo enseñara mi curso por primera vez. Poco después, en 2015, el departamento de estudios de cine de la Universidad de California en Berkeley ofreció un curso de verano ya con la serie como objeto de estudio,²⁵ y dos profesores de Northwestern Illinois University trazaron un curso análogo al mío en el mismo año 2015,²⁶ buena prueba de que la progresiva popularidad de *Juego de Tronos* no ha pasado desapercibida en las aulas norteamericanas donde se imparten conocimientos relativos al medioevo.²⁷ Algunos colegas han llegado a anunciar que estamos viviendo una época propicia al fomento de tales tendencias educativas,²⁸ como quizá se demuestre con el hecho de que hasta la prestigiosísima Universidad de Harvard haya recientemente incorporado un curso sobre la serie, impartido por los profesores Sean Gilsdorf y Racha Kirakosian.²⁹

Mucho menor éxito han alcanzado estos contenidos audiovisuales en la estirada academia británica, universalmente conocida por su proverbial resistencia al cambio en todos los aspectos. Al

24. "Panel Is Coming: A Game of Thrones Discussion (A Roundtable)", organizado por Jason Pitruzzello (University of Houston) y presidido por Shiloh R. Carroll (Middle Tennessee State University). *48th International Congress on Medieval Studies*, Kalamazoo, 9-12 de mayo de 2013.

25. El temario de curso, impartido por el profesor Justin Vaccaro, puede consultarse aquí. Vaccaro, Justin. "Film Genre: Game of Thrones". *Department of Film and Media*. 2015. University of California Berkeley. 23 Julio 2016 <<http://filmmedia.berkeley.edu/course-information/2583428-film-genre-game-of-thrones>>.

26. Los profesores Jeff Chown y Valerie Garver son los creadores de este curso, titulado *Game of Thrones, Television, and Medieval History*. No he podido encontrar el enlace al temario completo y sé de su existencia solo a través de este artículo de Parisi, Tom. "Power behind the Throne: History, Modern Media Converge in NIU Course on HBO's 'Game of Thrones'". *Newsroom.niu.edu*. 8 Abril 2015. 19 Septiembre 2016 <<http://newsroom.niu.edu/2015/04/08/power-behind-the-throne/>>.

27. Un listado completo de universidades norteamericanas que imparten o han impartido cursos sobre GoT se puede consultar en el artículo de Amanda Bell: Bell, Amanda. "9 Colleges with Actual 'Game of Thrones' Courses". *MTV.com*. 27 Octubre 2015. 19 Septiembre 2016 <<http://www.mtv.com/news/2362741/game-of-thrones-college-courses/>>.

28. Jasper Bernes, profesor de Stanford University, piensa que "there is a trend in the academy and in the humanities toward offering these sorts of courses". Ver: Martínez, Jack. "'Game of Thrones' and the Changing Curriculum in Modern Universities". *Newsweek.com*. 23 Agosto 2015. 23 Septiembre 2016 <<http://www.newsweek.com/game-thrones-college-class-364628>>.

29. Waxman, Olivia B. "An Exclusive Look Inside Harvard's 'New Game of Thrones'-Themed Class". *Time*. 31 Mayo 2017. 1 Junio 2017 <<http://time.com/4798917/harvard-game-of-thrones-class/>>.



margen de mi curso, impartido en Lancaster University desde 2014,³⁰ solo un panel del famoso congreso internacional de estudios medievales de Leeds celebrado ese mismo año, llevaba en el título la locución *Game of Thrones*.³¹ Sin embargo, el contenido de las sesiones no aludió de ninguna manera a la serie de televisión, quedándose pues la referencia solo a un juego de palabras para el título. Al margen de esto, nada más he podido encontrar. Y, a pesar del confortable aterrizaje en el ámbito norteamericano de la serie, tampoco piensen los lectores que se ha aprovechado la fama de la serie para provocar un frenesí de investigaciones académicas publicadas sobre ella. Todo lo contrario; valga como muestra de tal escasez el hecho de que, en recientes monografías sobre el reflejo de la Edad Media en la televisión, no haya ni un solo ensayo sobre el espacio que, sin duda alguna, más ha ayudado desde la pequeña pantalla a la popularidad de la época medieval en los tiempos actuales,³² dejando para los mitos anglosajones típicos, como el rey Arturo o Robin Hood, la mayor parte de los análisis.³³

Es cierto que muchas veces la ausencia de estos temas en la docencia se debe al enorme freno que supone la burocracia universitaria a la hora de crear nuevos cursos. Nuestros *queridos* gestores de la universidad, en vez de buscar soluciones a los problemas planteados, hacen justo lo contrario, es decir, ponen todo tipo de problemas a cada una de las soluciones ofrecidas por el cuerpo docente en materia de innovación curricular, así que no dedicaré más tiempo a glosar penas y penalidades por todos sufridas y conocidas. Ahora bien: al margen de esta insoportable *dictadura del burocratado* en los sistemas de educación superior de los cinco continentes, justo es reconocer que muchas veces la culpa de tales ausencias es nuestra, es decir, del colectivo formado por todos los que estamos incluidos en entramados académicos. Como suele ser muy frecuente en similares fenómenos culturales como el planteado por *Juego de Tronos*, cuando la Academia se ha interesado por la explosión de popularidad de la serie lo ha hecho tarde y bastante mal, en especial enredándose en barroquizantes y oníricas discusiones. La más surrealista de todas las que me he ido encontrando es una disputa sobre una *boutade* nominalista: discutir si la serie es o no es 'medieval'.³⁴ Se trata de una falsa polémica alimentada muchas veces por los periódicos, sobre todo los publicados en formato digital. En muchas más ocasiones de las debidas, estos medios enfangan buenos artículos de divulgación sobre la Edad Media por incluir la frase *Juego de Tronos* en el titular,³⁵ abominable práctica burdamente urdida para captar la atención de los seguidores de GoT buscando más visitas a la web al picar el anzuelo de esta miserable maniobra que se conoce con el vocablo inglés *clickbait*.

30. El temario ha modificado la idea original, centrarse únicamente en la Edad Media, para incluir poesía española contemporánea debido a exigencias del programa. Puede consultarse aquí. <<http://www.lusi.lancaster.ac.uk/CoursesHandbook/ModuleDetails/ModuleDetail?yearId=000117&courseId=017860>> (Consultado el 19 de Junio de 2016).

31. "An Empire of Buildings, or Simply a Game of Thrones?", organizada por Audrey Thorstad (Bangor University), en *International Medieval Congress 2014*. Leeds (Reino Unido), 8 de julio de 2014.

32. Como sucede en el libro editado por Helen Young, *The Middle Ages in Popular Culture: Medievalism and Genre*. Amherst: Cambria Press, 2015.

33. Me refiero a Pagès, Meriem; Kinane, Karolyn, eds. *The Middle Ages on Television. Critical Essays*. Jefferson: McFarland & Co., 2015. Sí hay referencias sueltas a personajes de la serie, sobre todo a la relación amorosa homosexual entre Renly Baratheon y Loras Tyrell, en un ensayo editado en esa colección: Gebhardt, Torben R. "Homosexuality in Television Medievalism". *The Middle Ages on Television. Critical Essays*. Meriem Pagès, Karolyn Kinane, eds. Jefferson: McFarland & Co., 2015: 197-214.

34. Philippa Byrne. "Why Medievalists Should Stop Talking About 'Game of Thrones'". *The Conversation*. 15 Junio 2016. 23 Julio 2016 <<http://theconversation.com/why-medievalists-should-stop-talking-about-game-of-thrones-61044>>.

35. Restrepo, Hernán. "Clickbait: por qué está mal". Ética segura. Red de ética y periodismo. 2016. 15 Abril 2017 <<http://eticasegura.fnpi.org/2016/04/05/clickbait-esta-mal/>>.



Entre otros casos, señalo el de un excelente artículo divulgativo en defensa del habitualmente injusto tratamiento de la Edad Media en los medios actuales, ensombrecido por un tan decadente como injusto titular;³⁶ tal como asimismo sucede en otro en el que la conclusión es radicalmente opuesta a lo que indica el reclamo: la autora viene a decir que si en GoT hay características humanas reprobables como el racismo es porque también existe en nuestro mundo actual.³⁷

En tales vicisitudes, el consejo más sano, desde luego, es el de obviar posmodernidades incoherentes, pues solo muestran recalitrantes undivagismos y bizantinadas diversas de algunos miembros de la academia, a veces empeñados a toda costa en ser sus —y nuestros— mayores enemigos.³⁸ Para nuestro propósito aquí, que es sin duda más propedéutico de lo que algunos diletantes miembros de la academia son capaces de soportar, vamos a dar por supuesto que GoT sí lo es,³⁹ como seguramente suscribirían el 99% de quienes hayan visionado tan solo unos minutos de la serie.⁴⁰

Sin embargo, hay que matizar el significado de esa Edad Media desde la absoluta consciencia de que GoT es una ficción y,⁴¹ por lo tanto, todo en ella está permitido, incluido la mezcla de épocas históricas de forma indiscriminada que, aun en apariencia realista,⁴² puede hacer fruncir el ceño a algunos medievalistas, sorprendidos por los aspectos más fantasiosos de la serie. Así, tal vez sea difícil de digerir la trama que gravita alrededor de la creencia en unos seres, los Caminantes Blancos, capaces de retornar a la vida después de la muerte.⁴³ De igual forma, es bastante complejo aceptar en los tiempos medievales la convivencia de un agudo politeísmo y un incipiente monoteísmo, representado por R'hllor, el Señor de la Luz,⁴⁴ así como las consecuencias sociales y filosóficas derivadas de estas batallas espirituales.⁴⁵ Es cierto que estos dos aspectos no casan bien con el estadio

36. Sobre estas capciosas prácticas, véase Rodríguez, Ana. "La Edad Media no fue como cuentan en 'Juego de Tronos'". *El País*. 12 Abril 2017. 15 Abril 2017 <http://cultura.elpais.com/cultura/2017/04/12/actualidad/1492014207_352187.html>.

37. Young, Helen. "Game of Thrones' Racism Problem". *Publicmedievalist.com*. 21 Julio 2017. 22 Julio 2017 <<http://www.publicmedievalist.com/game-thrones-racism-problem/>>.

38. Espíritu que preside la acertada contestación al artículo antes mencionado, a cargo de Palmer, James. "Medievalists Should Talk About 'Game of Thrones'". *Merovingian World*. 17 Junio 2016. 15 Abril 2017 <<http://merovingianworld.wordpress.com/2016/06/17/medievalists-should-talk-about-game-of-thrones/>>.

39. Para ahondar más en la influencia de elementos medievales en las novelas sobre las que se basa la serie, consúltese el monográfico titulado "The Medieval World of George R.R. Martin". *The Medieval Magazine* 64/2 (2016) <<http://www.joomag.com/en/newsstand/the-medieval-magazine-no64/0017631001460728208>>. (Consultado el 19 de Abril de 2016).

40. Sobre la esterilidad del debate, ver Carroll, Shiloh. "Rewriting the Fantasy Archetype. George R. R. Martin, Neomedievalist Fantasy, and the Quest for Realism", *Fantasy and Science-fiction Medievalisms: From Isaac Asimov to A Game of Thrones*, Helen Young, ed. Amherst-New York: Victoria Press, 2015: 34-43.

41. Raya Bravo, Irene; García García, Pedro José. "El camino hacia 'Juego de Tronos'. Nuevas tendencias en la fantasía cinematográfica y televisiva del nuevo milenio", *Reyes, espadas, cuervos y dragones. Estudio del fenómeno televisivo 'Juego de Tronos'*, Javier Lozano Delmar, Irene Raya Bravo, Francisco J. López Rodríguez, eds. Madrid: Fragua, 2013: 33-60.

42. Raya Bravo, Irene. "Juego de Tronos', una fantasía realista", *Reyes, espadas, cuervos y dragones. Estudio del fenómeno televisivo 'Juego de Tronos'*, Javier Lozano Delmar, Irene Raya Bravo, Francisco J. López Rodríguez, eds. Madrid: Fragua, 2013: 145-170.

43. Sobre estas creencias en la Edad Media, véase el clásico estudio de Patch, Howard R. *The Other World According to Descriptions in Medieval Literature*. Harvard: University Press, 1950: 80-81.

44. Frankel, Valerie Estelle. *Mythology in 'Game of Thrones'*. Williamsburg: Thought & Expression Co., 2010: 112-125; Rubio Hernández, María del Mar. "Religión y mito en 'Juego de Tronos'", *Reyes, espadas, cuervos y dragones. Estudio del fenómeno televisivo 'Juego de Tronos'*, Javier Lozano Delmar, Irene Raya Bravo, Francisco J. López Rodríguez, eds. Madrid: Fragua, 2013: 171-200.

45. Aspecto tratado por Schoone, Jaron Daniel. "Why Is the World So Full of Injustice'? Gods and the Problem of Evil", *Game of Thrones and Philosophy: Logic Cuts Deeper than Swords*, Henry Owen Jacoby, ed. Hoboken: John Wiley & Sons, 2012: 154-167.



evolutivo social, económico y científico de la Edad Media en Occidente,⁴⁶ pero los demás elementos fácilmente identificables con lo medieval presentan coincidencias suficientes, cuando menos, para que podamos cumplir el objetivo básico de diseñar un curso como este: una vez captado el interés de los estudiantes por elementos medievales fuera de las aulas, aprovecharlo a nuestro favor —bueno, en realidad es al suyo— dentro de ellas.⁴⁷

Es obvio que el terreno en el que nos movemos es pantanoso, para empezar porque, si aplicamos la lógica más simplista, en realidad debemos aceptar el hecho de que, con el debido conocimiento histórico y con ayuda de las herramientas historiográficas a disposición de los docentes, no nos resultaría demasiado difícil relacionar cualquier evento actual con acontecimientos similares del pasado. Por ejemplo, la reciente actividad del grupo Femen, con sus polémicas reivindicaciones feministas a través del empoderamiento activo de sus activistas mostrando sus cuerpos desnudos, aguanta bien la comparación con Godgyfu de Mercia, la legendaria Lady Godiva, cuyo desafiante paseo a caballo desvestida, más o menos,⁴⁸ por las callejuelas del hoy desaparecido Coventry medieval tuvo un loable objetivo: que su esposo, el conde Leofric, se atuviera a razones y bajase los impuestos a los ya de por sí afligidos campesinos del señorío. De manera análoga, es bastante sencillo equiparar la situación que personajes como Edward Snowden o Chelsea Manning viven en nuestro mundo actual con, por ejemplo, Doña Marina, la Malinche, la traductora e intérprete de Hernán Cortés durante los años de hierro de la presencia española en América,⁴⁹ pues todos ellos comparten el común denominador de ser considerados héroes por una parte de la sociedad y traidores por la diametralmente opuesta. Por todos estos motivos, la esencia fundamental de diseñar un curso basado en una serie de ficción es localizar el tópico en que se basa la escena que queremos destacar y, más tarde, encontrar su equivalente en la cultura hispánica medieval. En las líneas siguientes se ofrecerán varios de estos casos que llevo utilizando desde 2012, la primera vez que enseñé este curso, hasta la actualidad, en que continúa formando parte de mi actividad docente.

2. De los reyes godos a los reyes gordos

Ya desde los momentos iniciales de la serie podemos encontrar escenas susceptibles de ser relacionadas con la Edad Media hispánica. El capítulo segundo de la primera temporada (SE01EP02) está estructurado sobre uno de los aspectos de la vida medieval más complicado de mostrar en la pequeña pantalla: la majestuosidad de las entradas de los reyes en las ciudades o, como en el caso concreto de la serie, en el castillo de un noble,⁵⁰ Ned Stark. La cadena escénica arranca con una

46. Si bien algunos recientes hallazgos arqueológicos podrían modificar la tradicional percepción de que no existieron, en líneas generales, demasiados temores sobre retornados de ultratumba durante los siglos medievales. Sobre este aspecto, véase Mattison, Alyxandra. "Archaeological Finds Prove That Fear of the Walking Dead Was Very Real to Medieval Minds". *The Conversation. Arts + Culture*. 11 Abril 17. 16 Abril 2017 <<http://theconversation.com/archaeological-finds-prove-that-fear-of-the-walking-dead-was-very-real-to-medieval-minds-76068>>.

47. Tal como predica Paden, William D. "I Learned It at the Movies: Teaching Medieval Film", *Postmodern Medievalisms*, Richard Utz, Jesse G. Swan, eds. Cambridge (UK): D.S. Brewer, 2004: 79-98.

48. Explica las diferencias entre el concepto de desnudez en nuestros tiempos y en aquellos el estudio de Donoghue, Daniel. *Lady Godiva: A Literary History of the Legend*. Oxford: Blackwell Publishing, 2003: 28-30.

49. Meza, Otilia. *La Malinche, Malinalli Tenepal: la gran calumniada*. México: Edamex, 1994.

50. Para ejemplos en la Castilla medieval, véase Andrés Díaz, Rosana de. "Las entradas reales castellanas en los siglos XIV y XV según las crónicas de la época". *En la España Medieval*, 4 (1984): 47-62.



sucesión de planos picados y contrapicados, recurso narrativo utilizado para mostrar la actitud de debida sumisión ante la visita del rey, y la firmeza del monarca como depositario del poder.⁵¹ Cuando llega el momento cumbre del protocolo, en el que por fin los dos hombres se encuentran cara a cara, el diálogo que tiene lugar entre rey y vasallo vira de lo suntuosamente ceremonial a lo cómico,⁵² pues el monarca, Robert Baratheon, le recrimina al señor de Winterfell que hubiera ganado peso con un sonoro “¡Estás gordo!” El leal compañero de armas del rey en la juventud de ambos opta por echar una socarrona mirada al orondísimo monarca —bastante más subido de peso— antes de fundirse, entre sonoras carcajadas, en un fraternal abrazo con él.

Aunque pueda parecer una mera anécdota narrativa, la escena representa en clave humorística la razón de ser de uno de los deportes medievales más conocidos: los torneos. Los juegos de guerra, o diversiones aparatosas, como las bautizó Jovellanos, eran esenciales para mantener en forma a los soldados cuya misión feudal era la de asegurar la defensa de la población.⁵³ Por ello, en muchas ocasiones el que los caballeros lucieran barriga era un más que evidente síntoma de paz, tal como deja entrever la amistosa charla entre el rey Robert Baratheon y su amigo Ned Stark, que debieron de estar en bastante mejor forma cuando ambos eran dos jóvenes guerreros peleando en la rebelión contra Aerys II Targaryen, el llamado *Rey Loco*.⁵⁴

Una vez vista la escena en clase, todos mis estudiantes se mostraron muy sorprendidos cuando los puse a trabajar en un diálogo prácticamente calcado al que aparece en GoT, protagonizado ni más ni menos que por uno de nuestros más famosos monarcas: Fernando II de Aragón y V de Castilla, el Rey Católico. Debemos el conocimiento de este evento a Andrés Bernáldez, Cura de los Palacios, autor de una famosa crónica del período de esplendor de los Reyes Católicos. Siguiendo la narración de Bernáldez, la escena tuvo lugar en la entrevista de Remesal, durante el verano de 1506, momento en el que Fernando el Católico y el nuevo rey de Castilla, Felipe de Habsburgo, se conocieron en persona por primera vez.

Y viéronse en lunes, quince días de julio, entre Sanabria y Esturianos, en un llano, en unos barbechos, en un robleal ralo [...] Venía el rey don Felipe en una mula baya muy hermosa y muy jaezada, y traía una capa francesa encima del sayo, toda de brocado. Iba el rey don Fernando en un caballo alazán claro, muy singular, y un capuz negro vestido. Las trompetas y bastardas, y chirimías y sacabuches, y dulzainas e instrumentos y músicas de ambos reyes eran tantas, y hacían tan grandes solemnidades y melodías, que no parecía sino gloria celestial. Y llegados el uno al otro a las cortesías, [...] se abrazaron, y estuvieron allí un gran rato los reyes.⁵⁵

51. Sobre esta caracterización en la serie, véase Fallis, Don. “It Is a Great Crime to Lie to a King”, *Game of Thrones and Philosophy: Logic Cuts Deeper than Swords*, Owen Jacoby, Henry, ed. Hoboken: John Wiley & Sons, 2012: 19-32.

52. Recurso frecuente analizado por Gómez Rodríguez, Araceli. “Juegos de poder. Poniente como espejo político del mundo real”, *Reyes, espadas, cuervos y dragones. Estudio del fenómeno televisivo ‘Juego de Tronos’*, Javier Lozano Delmar, Irene Raya Bravo, Francisco J. López Rodríguez. Madrid: Fragua, 2013: 275-302.

53. Melchor de Jovellanos, Gaspar. *Memoria sobre espectáculos y diversiones públicas / Informe sobre la Ley Agraria*, ed. Guillermo Carnero. Madrid. 1997: 128-129.

54. Timm, Chad William. “Stop the Madness! Knowledge, Power, and Insanity in ‘A Song of Ice and Fire’”, *Game of Thrones and Philosophy: Logic Cuts Deeper than Swords*, Henry Owen Jacoby, ed. Hoboken: John Wiley & Sons, 2012: 264-277.

55. Bernáldez, Andrés. *Memorias del reinado de los Reyes Católicos*, ed. Manuel Gómez-Moreno Martínez, Juan de Mata Carriazo Arroquia. Madrid: Real Academia de la Historia, 1962: 498.



La descripción de Bernáldez nos hace situarnos en el mismo escenario visto en GoT, una entrada real. Pero es que además, como si fuera Robert Baratheon, también el Rey Católico bromeó sobre el estado físico de aquellos opulentos nobles a quienes estaba saludando y que algún tiempo atrás habían sido sus soldados en las campañas militares contra los musulmanes de Granada:

Motejó el rey don Fernando al conde de Benavente, yéndole a besar la mano, lo abrazó y le dijo:

— Conde, ¿cómo os habéis hecho gordo?

Él respondió que andando con el tiempo. Y eso mismo, al duque de Nájera dijo ciertas palabras. Y dijo al comendador mayor, don Garcilaso:

— ¿Y aun tú, García, también?

Y él respondió:

— Doy la fe a vuestra alteza que todos venimos así.⁵⁶

La sorpresa en clase fue, como digo, mayúscula, al comprobar los estudiantes que no solo Robert Baratheon y Ned Stark se echaron en cara jocosamente esos kilitos de más por culpa de la inactividad bélica, sino que un personaje histórico de la importancia de Fernando el Católico hizo lo mismo. De hecho, la escena de GoT, aun ficticia, es muchísimo más aprovechable para la comprensión de lo que la anécdota narrada significó en aquel momento concreto de la historia que, sin ir más lejos, la representación de esta misma escena en el reciente filme *La corona partida*.⁵⁷ En la película española se recrea la ya citada entrevista de Remesal entre Felipe I y Fernando el Católico haciéndole a este último pronunciar las palabras que el cronista Bernáldez pone en su boca: incidir sobre la gordura de los avejentados nobles castellanos, los mismos que le habían acompañado a la guerra de Granada y que ahora se veían más corpulentos embutidos en sus armaduras. El único problema es que, en la película, los actores que son acusados de haber ganado peso no es que no estén gordos, sino que están francamente delgados; además, únicamente el actor que representa al Rey Católico es capaz de amagar una especie de mueca que semeja una sonrisa. Todo lo contrario, pues, a la oronda figura y a la alegre risotada de los dos actores de GoT, que parecen estar representando la entrevista de Remesal ajustándose muchísimo más a su realidad histórica, a pesar de ser una ficción audiovisual sin nada que ver con la historia de España.⁵⁸

En definitiva, la sagaz broma de Fernando de Aragón para destensar una comprometidísima situación —¡menuda entrevista de paz a la que todos fueron armados hasta los dientes!—,⁵⁹ no ha sido entendida en absoluto por los guionistas de *La corona partida*, por lo que la anécdota queda en el limbo, como es tan frecuente en el cualitativamente deficitario tratamiento televisivo y cinematográfico de todo lo relacionado con Isabel de Castilla y Fernando de Aragón. En general, la

56. Bernáldez, Andrés. *Memorias...*: 498-499.

57. Dirigida por Jordi Frades en 2016. 21 Noviembre 2016 <<http://www.imdb.com/title/tt4634422/>>.

58. Conforme a lo expresado por Garver, profesora de Northwestern Illinois University antes mencionada: '*Game of Thrones*' does not claim to be an accurate representation of history, but it ends up conveying some aspects of the Middle Ages [...] far better than do other popular sources that purport to be historically accurate ("Game of Thrones" no pretende ser una representación exacta de la historia, pero termina transmitiendo algunos aspectos de la Edad Media [...] mucho mejor que otras fuentes populares que pretenden ser históricamente precisas). Parisi, Tom. "Power behind the Throne...".

59. Uno de los procuradores llamados a las Cortes de Burgos del mismo año se quejaba amargamente diciendo que "todos los señores que están en la corte están acompañados de gentes de armas y usan de algunas formas que paresen más para la guerra y la revuelta de la corte que para sosiego del reino". Recogido por Carretero Zamora, José Manuel. "Representación política y procesos de legitimación", *Orígenes de la monarquía hispánica: propaganda y legitimación*, ca. 1400-1520, José Manuel Nieto Soria, dir. Madrid: Dykinson, 1999: 177-205 (texto citado en página 189, nota 29).



época de los Reyes Católicos, si bien ha conocido un cierto interés por parte del Séptimo Arte en los últimos años, ha cosechado fiasco tras fiasco en su representación, en la que suele primar lo vano, vacuo y superficial —en especial a lo más folletinesco— dejando de lado por completo cualquier aspecto más profundo.⁶⁰ Se tiene muy claro lo mucho que significó este reinado para el devenir de la posterior España imperial, pero en pantalla, grande o chica, todavía no se ha sabido mostrar ni un ápice del porqué ni mucho menos del cómo.

3. Bodas sangrientas y traiciones esenciales

Volvamos, pues, a *Juego de Tronos*. En uno de los más famosos episodios (SE03EP09), titulado *The Rains of Castamere*, tiene lugar el que es considerado como uno de los eventos de máxima tensión dramática de la serie: la Boda Roja. En ella, un oscuro y taimado noble llamado Walder Frey, compinchado en secreto con la familia Lannister y con la ayuda traidora del linaje Bolton, asesina no solo a Robb Stark, flamante Rey del Norte, sino también a la esposa de éste, Talisa —la cual, para mayor oprobio, se encuentra encinta durante el macabro suceso—, y a su madre, Catelyn Tully-Stark, en el banquete de la boda que se celebraba entre Edmure Tully, tío materno de Robb Stark, y Roslin Frey, hija del siniestro anfitrión. De nuevo se trata de un espacio histórico común en el Medioevo europeo: la infamia de no respetar la hospitalidad que debe presidir un enlace nupcial entre familias contendientes hasta transformar el evento en reprochable ajuste de cuentas.⁶¹

El autor de la saga, George R.R. Martín, reconoció haber hallado inspiración para el que, sin duda alguna, es uno de los momentos cumbre de su narrativa en dos conocidos episodios de la historia de Escocia.⁶² El primero es la llamada *Cena negra*, acontecida en Edimburgo durante 1440 y en la que los miembros del clan Douglas fueron ejecutados por un clan rival, los Crichton, tras haber sido amablemente invitados a cenar en presencia del rey-niño Jacobo II Estuardo.⁶³ El segundo ejemplo, más alejado de la Edad Media al situarse en el año 1692, es la masacre de Glencoe, en la que de nuevo un clan escocés, los Campbell, no respetó las leyes de la hospitalidad debidas, acuchillando a los miembros del clan rival, los MacDonald, horas después de haber compartido con ellos mesa y mantel de forma falsamente amigable.⁶⁴

Una vez establecidas tales coordenadas, es sencillísimo relacionar la Boda Roja con la historia y la literatura medieval de España, pródigas en semejantes dramas y, además, con el interesante añadido de que nos han llegado por dos tradiciones culturales distintas. Por el camino occidental, no podemos olvidar que de unas “bodas y tornabodas”, las de Ruy Vázquez con doña Lambra, nacería una de las leyendas más importantes del imaginario medieval castellano: la de los Siete

60. Léanse al respecto las burdas excusas de uno de los guionistas de la serie televisiva *Isabel* recogidas por Jiménez Alcázar, Juan Francisco; Abad Merino, Mercedes. “El pasado como producto de consumo en los medios de ocio”, *Historia y videojuegos: el impacto de los nuevos medios de ocio sobre el conocimiento histórico*, Juan Francisco Jiménez Alcázar, Íñigo Mugueta Moreno, Gerardo Fabián Rodríguez, eds. Murcia: Compobell, 2016: 9-30, especialmente 20.

61. Sobre la hospitalidad en la Castilla medieval, ver: Guglielmi, Nilda. *Marginalidad en la Edad Media*. Buenos Aires: Biblos, 1998: 70-72.

62. Casey, Dan. “George R.R. Martin Explains the Red Wedding’s Historical Roots”. *Nerdist. Online Magazine*. 5 Junio 2013. 21 Noviembre 2016 <<http://nerdist.com/george-r-r-martin-explains-the-red-weddings-historical-roots/>>.

63. Brown, Michael. *The Black Douglases: War and Lordship in Late Medieval Scotland, 1300-1455*. East Linton: Tuckwell Press, 1998: 261-264.

64. Prebble, John. *Glencoe: The Story of the Massacre*. London, Penguin Books, 1968.



Infantes de Lara.⁶⁵ Como en los casos anteriores y como sucede en GoT, parece factible que el origen del enfrentamiento se hallara en algún tipo de enemistad entre dos clanes procedentes de sendos lugares asturianos, Salas y Lara,⁶⁶ que la leyenda ha amplificado tanto como diluido entre las nieblas del mito hasta el punto de dudar sobre la historicidad de los eventos.⁶⁷ Sin embargo, el paso de los materiales del romance popular a obras historiográficas, sobre todo a la *Primera crónica general* y a la *Crónica de 1344*,⁶⁸ nos garantiza que, al menos durante la Baja Edad Media hispánica, la narración era tenida por verídica.

Fuera como fuese, la leyenda establece que durante el enlace entre Ruy Vázquez y doña Lambra tuvieron lugar los acostumbrados bohordos,⁶⁹ el juego caballeresco de habilidad más frecuente de la época,⁷⁰ y allí fue donde surgió el enfrentamiento, tal como se narra en el conocido romance:

– Doña Lambra con fantasía	grandes tablados armara.
Allí salió un cavallero	de los de Córdova la llana,
cavallero en un cavallo	y en la su mano una vara.
Arremete su cavallo	al tablado la tirara,
diziendo: - ‘Amad, señoras	cada cual como es amada,
que más vale un cavallero	de los de Córdova la llana,
más vale que cuatro ni cinco	de los de la flor de Lara’. ⁷¹

La tragedia se desencadenó cuando Gonzalo González, el menor de los infantes de Lara, quiso probar a aquel caballero y a doña Lambra cuán equivocados estaban, demostrando a su vez lo duchos y buenos bohordadores que eran todos los hermanos. Pero esta acción motivó que la dama se declarase deshonrada, por lo que su marido, Ruy Vázquez, entregaría al padre de los infantes, Gonzalo Gustioz, al temible caudillo musulmán, Almanzor, mientras los siete hijos de aquél perecieron asesinados en una emboscada. Andando el tiempo, un octavo hijo, Mudarra, engendrado por Gonzalo Gustioz en su breve cautiverio islámico, acabará vengando a sus hermanos al capturar a Ruy Vázquez sin olvidar que “la trayción [...] que él fiso fue començada [...] en Burgos, quando él casó con doña Lambra”.⁷² El hecho de que, en la serie, una determinada melodía, *The Rains of Castamere*, sea ejecutada por los músicos que amenizan la boda como preludio de la traición es un magnífico hilo conductor para trabajar la leyenda de los Siete Infantes de Lara en clase, enfatizando

65. Menéndez Pidal, Ramón. *La leyenda de los Infantes de Lara*. Madrid: Gredos, 1971, especialmente 302-312.

66. Pedrosa, José Manuel. “Los siete infantes de Salas: leyenda, épica, romance y lírica reconsiderados a la luz de fórmulas y metros”. *Memorabilia*, 16 (2014): 86-130.

67. Lacarra Lanz, Eukene. “Sobre la historicidad de la leyenda de los ‘Siete Infantes de Lara’”, *Historicist Essays on Hispano-Medieval Narrative in Memory of Roger M. Walker*, Barry Taylor, Geoffrey West eds. London: Maney Publishing for the Modern Humanities Research Association, 2005: 201-227. De igual forma, el número 36 de la revista *Cahiers d’études hispaniques médiévales* (2013) es un monográfico dedicado a debatir sobre esta leyenda. Justel, Pablo, ed. *Cahiers d’études hispaniques médiévales* [Les sept infants de Lara: l’histoire face à la légende], 36 (2013): 11-255.

68. Menéndez Pidal, Ramon. *La leyenda...*: 304.

69. Agudo Romeo, María del Mar. “Notas en torno a un juego medieval: los bohordos”. *Aragón en la Edad Media. Homenaje a la Profesora Emérita María Luisa Ledesma Rubio*, 10-11 (1993): 17-29.

70. Perea Rodríguez, Óscar. “Bofordar en el siglo XIII castellano: entre el entrenamiento militar y el espectáculo caballeresco”, *El mundo urbano en la Castilla del siglo XIII*, Manuel González Jiménez, ed. Sevilla: Fundación El Monte-Ayuntamiento de Ciudad Real, 2006, 2: 247-255, especialmente 251-252.

71. Tomo el texto de Di Stefano, Giuseppe. *El romancero*. Madrid: Narcea, 1973: 245-246.

72. Menéndez Pidal, Ramón. *La leyenda...*, p. 312.



el paso de estos mismos sucesos desde la literatura oral, desde el romance, a los textos crónicos y,⁷³ a través de ellos, a la propia historiografía.⁷⁴

No obstante, las querellas nobiliarias y dinásticas en la formación de los territorios feudales castellanos en la Alta Edad Media no es el único tema que se puede estudiar con relación a la secuencia de la Boda Roja en GoT. Partiendo de un prisma cultural si no oriental, al menos sí orientalizante, debemos recordar un enfrentamiento similar en el complicado mundo de la Granada musulmana previa a su conquista por los Reyes Católicos.⁷⁵ Tenemos aquí los mismos elementos constitutivos de la trama: dos linajes enfrentados, Sigríes y Banu Sarrach —castellanizados en cegríes y abencerrajes—, más una dama, la bella Jarifa, que desencadenará una tragedia romeo-julietesca entre ambos.⁷⁶ La novela histórica de Ginés Pérez de Hita, titulada *Historia de los bandos de los Zegríes y Abencerrajes, caballeros moros de Granada* y publicada por vez primera en 1595, fue el desencante de la fama universal de una leyenda que ya existía antes en el romancero,⁷⁷ y que nos conduce, de nuevo, a un paralelismo claro a la hora de utilizar la serie en nuestras clases de Historia y Literatura.⁷⁸

La traición, de hecho, es un elemento recurrente en toda la narrativa de Martin y, por supuesto, a su alrededor se construyen bastantes de los episodios más brillantes, en términos de narrativa audiovisual, de GoT. No creo equivocarme mucho si doy por sentado que cualquier espectador de la serie estará de acuerdo en que, en términos narrativos, el punto de inflexión de la primera temporada fue sin duda la traición del personaje apodado *Littlefinger*, Lord Petyr Baelish, al idealista y fiel a sus principios Nedd Stark,⁷⁹ perfidia que acabará con el señor de Winterfell decapitado en una de las más impactantes escenas jamás emitidas en la pequeña pantalla. De nuevo el mérito de Martin y de los guionistas es el de escoger la traición como hilo conductor de la trama, pues las traiciones son esenciales en la creación de los mitos identitarios de todas las civilizaciones occidentales.⁸⁰ El precedente más famoso es, como muchos lectores recordarán, el asesinato de Cilón ordenado por el posteriormente denostado y desterrado linaje de los Alcmeónidas en la incipiente Atenas,⁸¹ pero está igualmente en la guerra de Troya, en la violenta muerte de Remo a manos de su hermano Rómulo y, en general, en cualquier fundación mítica que se precie, sobre todo las que tienen como objetivo cimentar la identidad nacional.⁸²

73. Como expresa Lathrop, Thomas A. *The Legend of the Siete Infantes de Lara (refundición toledana de la 'Crónica de 1344' version)*. Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1972: 15-16.

74. Gómez Redondo, Fernando. "Fórmulas juglarescas en la historiografía romance de los siglos XIII y XIV". *La Corónica*, 15 (1986-87): 225-239.

75. Ladero Quesada, Miguel Ángel. *La guerra de Granada, 1482-1491*. Granada: Diputación de Granada, 2001: 15-19.

76. Analizada por Gimeno Casalduero, Joaquín. "El Abencerraje y la hermosa Jarifa: composición y significado", *La creación literaria de la Edad Media y del Renacimiento. Su forma y su significado*. Madrid: José Porrúa Turanzas, 1977: 83-112.

77. Carrasco Urgoiti, María Soledad. "Apuntes sobre el mito de los Abencerrajes y sus versiones literarias". *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebreos, Sección Árabe-Islam*, 47 (1998): 65-88.

78. Consúltense al respecto el trabajo de Mimura, Tomoko. "La causa morisca en 'Guerras civiles de Granada': un estudio comparativo entre la primera y segunda parte". *Anales del Seminario de Historia de la Filosofía*, 23 (2006): 165-180.

79. Hahn, David. "The Death of Lord Stark: The Perils of Idealism", *Game of Thrones and Philosophy: Logic Cuts Deeper than Swords*, Henry Owen Jacoby, ed. Hoboken: John Wiley & Sons, 2012: 75-86.

80. Ben-Yehuda, Nachman. *Betrayals and Treason: Violations of Trust and Loyalty*. Boulder: Westview Press, 2001: 11-12.

81. Brook Manville, Philip. *The Origins of Citizenship in Ancient Athens*. Princeton: University Press, 1997: 73-78.

82. Coates, Geraldine. *Treacherous Foundations. Betrayal and Collective Identity in Early Spanish Epic, Chronicle, and Drama*. Woodbridge-Rochester: Boydell & Brewer, 2009: especialmente 19-37.



La lista de textos y eventos de la España medieval que pueden ser utilizados aquí es bastante amplia. En mis clases funcionó muy bien el análisis histórico y literario de algunas obras centradas en la legendaria traición del Conde de Tarifa, el famoso Don Julián. Como es bien conocido, el noble decidió vengarse del rey Rodrigo porque éste violó a su hija, Florinda, más conocida por su apodo de *La Cava*.⁸³ Al margen de profundizar en la concepción misógina de estas leyendas medievales,⁸⁴ las diferentes partes del romance, desde la violación hasta la venganza y consiguiente pérdida de España,⁸⁵ establecen las coordenadas de la invasión musulmana de la península ibérica en 711 como castigo a la perfidia del último monarca visigodo, causante de la debacle de la pérdida de la supuestamente primigenia identidad hispánica.⁸⁶ Pero, obviamente, solo se trata de un ejemplo entre los muchos con los que se puede trabajar. En cuanto a traiciones se refiere, la realidad histórica es infinitamente superior a cualquier ficción, de forma que mis colegas bien podrán elegir a su antojo, o en función de los objetivos del programa, los textos literarios y/o documentos históricos a utilizar en sus clases.

4. La peligrosa vida de los juglares medievales

En los últimos tiempos, las series o películas ambientadas en la Edad Media suelen prestar bastante atención a los componentes musicales y literarios, tal vez porque existen pocos elementos que puedan transmitir mayor autenticidad que estos y que, por lo tanto, puedan cimentar, para bien o para mal, la correcta ambientación de la época en que se quiere enmarcar la filmación.⁸⁷ Aunque los resultados cosechados por la industria audiovisual sean bastante desiguales,⁸⁸ en GoT hay que reconocer que funciona como un elemento de cohesión entre las diferentes tramas y que, desde luego, el impacto de algunas de sus escenas más famosas, como la ya mencionada Boda Roja, se basa precisamente en el adecuado y correcto acompañamiento musical a la acción que se visualiza en la pantalla.

Gracias a la profusión en los últimos tiempos de películas y series ambientadas en la Edad Media, tanto la pequeña como la gran pantalla han comenzado a hacer justicia a juglares, bardos y ministriles, a trovadores y a poetas, y, en general, a cualquiera que pueda identificarse mediante cualquier otra denominación con los compositores, recitadores y cantores de lírica en los tiempos medievales.⁸⁹ Todos ellos desempeñaron un papel esencial en la transmisión de la cultura, papel que a veces es ciertamente difícil explicar a los estudiantes debido a la lejanía de nuestros tiempos

83. Ratcliffe, Marjorie. "Víctima histórica y víctima literaria: La Cava Florinda", *Mujeres épicas españolas: silencios, olvidos e ideologías*. Woodbridge-Rochester: Tamesis, 2011: 17-62.

84. Hilo conductor del estudio de Drayson, Elizabeth. *The King and the Whore: King Roderick and La Cava*. Nueva York: Palgrave Macmillan, 2007.

85. Todos estos textos se pueden leer en Di Stéfano, Giuseppe. *El romancero...*: 223-232.

86. Davis, Elizabeth B. *Myth and Identity in the Epic of Imperial Spain*. Columbia: University of Missouri Press, 2000: 176-177.

87. Haines, John. *Music in Films on the Middle Ages: Authenticity vs. Fantasy*. New York: Routledge, 2013: 14.

88. Traté brevemente este asunto en mi blog personal: Perea, Oscar. "Música en las series históricas: ¿adorno de rigor prescindible?". *Harto de tanta porfía...* 17 Octubre 2013. 19 Enero 2017 <<http://opr71.blogspot.com.es/2013/10/musica-en-las-series-historicas-adorno.html>>.

89. En la línea de lo definido por Lacarra Lanz, Eukene. "Espectáculos de la voz y la palabra. Juglares y afines", *Historia de los espectáculos en España*, Andrés Amorós, José Manuel Díez Borque, eds. Madrid: Castalia, 1999: 405-418.



con aquellos.⁹⁰ Una idea que intento siempre transmitir en mis clases, sobre todo en lo que respecta a la poesía de cancionero castellana producida entre los siglos XIV y XVI, es precisamente que, aunque mucha de la lírica de la Baja Edad Media y del temprano Renacimiento hoy se estudie como literatura, en realidad el enorme caudal de la misma que hemos conservado induce a pensar que su impacto fue mucho más parecido al que actualmente tiene la música,⁹¹ pues de otra forma no se explica su altísima popularidad.⁹²

En GoT, tal como se corresponde a una serie enmarcada en los tiempos medievales, podemos ver a un juglar llamado Marillion que, en principio, parece que va a ocupar un papel anecdótico en el devenir de la trama, pero más tarde tiene su pequeño momento de gloria... si es que se puede llamar así a su hasta ahora última, e impactante, aparición en escena. La primera vez que lo vemos (SE01EP04) se encuentra en uno de los ámbitos de acción típicos de su oficio, una taberna, en la cual ofrece sus servicios a Lady Catelyn Stark y a su acompañante, Sir Rodrik Cassell. Esto sucede poco antes de que el capítulo finalice con una otra escena cumbre: los aliados del linaje Stark presentes en esa misma taberna, ofreciendo el feudal *auxilium* a sus señores ante la petición de Lady Catelyn,⁹³ hacen prisionero a Tyrion Lannister, acusado de idear el accidente que dejó malherido a Bran Stark, hijo de la dama y de Ned Stark. En esta primera escena el bardo Marillion no llega a cantar, sino solo muestra la precariedad de su oficio: el juglar ofrece su arte a cualquiera, a unos y a otros, aunque sean enemigos —como lo son los Stark y los Lannister—, solicitando a cambio unas monedas, pero también alimento o bebida, si así fuera la voluntad del pagador. Como para cualquier medievalista es ya obvio tras leer estas líneas, el último aspecto cincelado alrededor de Marillion, el de la alegre mendicidad juglaresca menendezpidaliana,⁹⁴ recuerda de forma inmediata a aquel “vaso de bon vino” que Gonzalo de Berceo creía merecer por haber compuesto sus versos en “román paladino”.⁹⁵

En el siguiente capítulo (SE01EP05), la aparición de Marillion nos muestra otro aspecto fundamental de los poetas medievales: su doble capacidad de ser tanto testigos de importantes sucesos de sus tiempos como narradores de los mismos. La escena nos sitúa a Tyrion Lannister, encapuchado y maniatado, siendo conducido a caballo por Lady Stark y su séquito de hombres armados hacia el lugar donde sería juzgado por las graves acusaciones hechas contra él. Mientras los guerreros afilan sus armas y se preparan para afrontar las peligrosas jornadas que les esperan escoltando a

90. Para primeras aproximaciones de estudiantes no hispánicos a estos temas, es de bastante utilidad el estudio de Herrero Massari, José Manuel. *Juglares y trovadores*. Madrid: Akal, 1999.

91. Gómez-Bravo, Ana M. “‘Dezir cançones’: The Question of Genre in Fifteenth-Century Castilian ‘Cancionero’ Poetry”, *Medieval Lyric: Genres in Historical Context*, William D. Paden, ed. Chicago: Chicago University Press, 2000: 158-189.

92. Mayor explicación de estas cifras en Perea Rodríguez, Óscar. “Pedro I y la propaganda antipetrista en la génesis y el éxito de la poesía cancioneril castellana (I)”. *La Corónica*, 45/2 (2017): 109-132, especialmente 117-119.

93. Discutido aspecto en la Castilla medieval, como explica Valdeón Baroque, Julio. “Sobre el feudalismo. Treinta años después”, *Estudios sobre señorío y feudalismo: homenaje a Julio Valdeón*, Esteban Sarasa Sánchez, Eliseo Serrano Martín, eds. Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 2010: 9-25.

94. Menéndez Pidal, Ramón. *Poesía juglaresca y juglares. Aspectos de la historia literaria y cultural de España*. Madrid: Espasa-Calpe, 1962: 11.

95. Berceo, Gonzalo de. *La vida de Santo Domingo de Silos*, ed. Brian Dutton. London: Tamesis Books Limited, 1978: 35. No me convence la idea de que sea una alusión pura y dura a la Eucaristía, pero sí creo probable que Berceo plantease un juego bisémico, uniendo la bebida ociosa y la bebida religiosa para crear complicidad con su audiencia. Gutiérrez Cuadrado, Juan. “El vaso de vino de Berceo (‘Santo Domingo’, 2d)”, *Estudios filológicos en homenaje a Eugenio de Bustos Tovar*, José Antonio Bartol Hernández Javier de Santiago, Juan Felipe García, eds. Salamanca: Ediciones de la Universidad, 1992: I, 423-432.



tan ilustre prisionero, Marillion ofrece un divertido contraste: él está afinando su instrumento musical de cuerda, con el que ensaya la letra de una canción inspirada en los eventos que acaba de presenciar, es decir, la captura de Tyrion Lannister, a quien despectivamente se refiere con el apelativo de ‘enano’.⁹⁶ Un repentino ataque de las tribus salvajes de las montañas interrumpe el afinamiento musical del trovador, que recibe una pedrada enviada por una honda al inicio de una pequeña escaramuza, quién sabe si como broma de los guionistas basada en la conocida costumbre teatral que hacía a los espectadores susceptibles de arrojar hortalizas a los artistas en caso de que su actuación no fuera de su agrado.⁹⁷

Si en aquella ocasión el juglar solo recibió un golpe por haberse atrevido a ser testigo fidedigno de lo que acababa de presenciar, la siguiente vez que lo vemos entrar en escena (SE01EP10) es para asistir a su pequeña tragedia personal. El punto de partida es el evento que preside la resolución del final de la primera temporada: el deceso del rey Robert Baratheon, tras un desgraciado accidente de caza en el que fue herido mortalmente por un jabalí.⁹⁸ Dejando de lado la cadena de traiciones y muertes que se siguen, en la escena vemos a Marillion, sentado en medio de la gran sala del Trono de Hierro, cantando una canción mientras toca su instrumento musical. Enfrente del nuevo rey, Joffrey Baratheon, sucesor de quien todos creen su padre —aunque la audiencia de la serie ya sabe que esto no es cierto—, escucha atentamente una canción que nuestro juglar compuso con ocasión de la muerte del anterior monarca y que, al parecer, cantó en una taberna para jolgorio de la plebe:

*The boar's great tusks, they boded ill,
for good King Robert's health;
and the beast was every bit as fat
as Robert was himself.
But our brave King cried: 'Do your worst!
I'll have your ugly head!
You're nowhere near as murderous as
the lion in my bed!
King Robert lost his battle
and he failed his final test:
the lion ripped his balls off
and the boar did all the rest.'*⁹⁹

Aunque el pérfido Joffrey finge con su aplauso haber disfrutado de esta canción, y pese a que Marillion jura solemnemente no volver a cantarla en público, el pobre trovador va a pagar muy cara su osadía, no solo por haber compuesto un poema burlesco sobre la muerte del rey, sino por hacer culpable del fallecimiento de Robert Baratheon a la reina madre, Cersei Lannister —aludida

96. La letra dice: “On that eve, / the captive Imp / downwards from his horse did limp: / no more would he preen and primp / in garb of red and gold” (“En aquel día, / el cautivo Enano / de su caballería bajó a trasmano: / nunca más sería esquivo y ufano / en su casaca rojigualda”).

97. Costumbre totalmente en vigor durante los siglos XVI y XVII, y muy posiblemente antes también. Morales, Ramón. “Glosario de alusiones a vegetales en las obras completas de Cervantes”. *Anales Cervantinos*, 37 (2005): 267-295, especialmente 287-288.

98. Los deportes cinegéticos en GoT son motivos de fácil identificación con la Edad Media hispánica. Montoya, María Isabel. “La caza en el medioevo peninsular”. *Tonos. Revista electrónica de estudios filológicos*, 6. 6 Diciembre 2003. 21 Abril 2017 <<http://www.um.es/tonosdigital/znum6/portada/Cazamur.htm>>.

99. “Dolor fueron los colmillazos del jabalí / en la salud de Robert, el buen rey; / casi tan gorda aquella bestia era / como el propio Robert fuera. / Mas nuestro bravo rey gritó: ‘¡Haz lo que debas! / ¡Tendré tu fe sesera! / No eres ni de lejos tan malvado como / el león en mi litera!’ / El rey Robert la batalla perdió y / no superó la prueba final: / el león las criadillas le cortó / y el puerco hizo todo lo demás”.



como ‘el león’, pues tal animal es el símbolo heráldico de su linaje. Así, toda la tensión larvada en la escena se transforma en tragedia cuando, a los pocos segundos del entusiasta aplauso, el lunático joven monarca —delante de la reina madre y sin que ésta interrumpa el cruel desenlace— pregunta al juglar por su preferencia en conservar la lengua o las manos; ante la respuesta de éste acerca de cómo todo hombre necesita sus manos, Joffrey decide que el verdugo Sir Ilyn Payne, delante de la corte y como escarmiento público por la ofensa cometida, proceda a cortarle la lengua a Marillion con un cuchillo de caza.

Quizá podríamos pensar que nos encontramos ante una escena exagerada, fruto del ingenio de unos guionistas imbuidos en la corriente de crudo realismo televisivo en el tratamiento de la Edad Media que algunos llaman “medievalismo sucio”.¹⁰⁰ Sería un craso error. En el medievo hispánico podemos encontrar textos y documentos que nos permiten establecer no solo comparaciones pertinentes entre la realidad histórica y la ficción televisiva, sino también concretar que la escena de la serie es muy apropiada para mostrar el peligro real al que se enfrentaban todos aquellos poetas, trovadores y juglares que osaran componer versos contra la Corona o cuestionar la política de las monarquías.

Por todos estos motivos, la representación del juglar en GoT se ajusta bastante a la realidad de los trovadores en los tiempos medievales, quizá solo igualada por la de la poco conocida película *El valle de las espadas* (1963),¹⁰¹ un relato en cinemascope algo *sui generis* de las leyendas sobre Fernán González, primer conde de Castilla.¹⁰² En este desigual filme, que tiene bastantes detalles de serie B, toda una estrella musical del rock norteamericano de la época, Frankie Avalon, da cuerpo a las vicisitudes de un juglar de nombre Jerifán, que interpreta diversas canciones con un simpático tono español y unas letras bastante pobres, por ser generosos. Lo que une en la ficción al pintoresco Jerifán con el osado Marillion es una realidad histórica incontestable: la ausencia de seguridad personal una vez que habían vivido en primera persona un acontecimiento de primera magnitud. Su oficio les forzaba a utilizar esos eventos famosos en sus composiciones con el fin de ganarse a su público, en esa frenética actividad de adaptación a los cambios de gusto constantes de la audiencia a la que nuestros juglares debían su manutención.¹⁰³ Pero el riesgo era bastante evidente, sobre todo si los protagonistas de esos mismos eventos, directos o indirectos, no estaban de acuerdo con la versión literaria de los acontecimientos narrados, como sucede con el vengativo Joffrey Baratheon y el pobre deslenguado —primero metafórica y luego literalmente— Marillion.

Escenas similares a la del salón del Trono de Hierro, aunque no formen parte, en general, de los planes de enseñanza ni siquiera en educación superior, son bien conocidas por los especialistas en la Edad Media hispánica. Por ceñirme solo a un par de ejemplos, mencionaré primero a un poeta, de nombre Hernando de Ribera, que acompañó a los ejércitos de los Reyes Católicos en las campañas de Granada con el objetivo de redactar una crónica en verso de lo que se preveía iba a ser una gloriosa victoria militar sobre el reino musulmán.¹⁰⁴ Uno de los episodios más destacados del inicio de

100. Elliott, Andrew B. R. “‘Our Minds Are in the Gutter, But Some of Us are Watching Starz...’ Sex, Violence, and Dirty Medievalism”, *Fantasy and Science-fiction Medievalisms: From Isaac Asimov to A Game of Thrones*, Helen Victoria Young, ed. Amherst-New York: Victoria Press, 2015: 54-63.

101. Originalmente titulada *The Castillian*. 21 Abril 2017 <<http://www.imdb.com/title/tt0056646/>>.

102. Escalante Varona, Alberto. “La transmisión cinematográfica de la leyenda de Fernán González: ‘El valle de las espadas’, de Javier Setó”. *Cuadernos de Aleph*, 9 (2017): 33-60.

103. Menéndez Pidal, Ramón, *Poesía juglaresca y juglares...*: 245.

104. Deyermond, Alan. “La historiografía Trastámara: ¿una cuarentena de obras perdidas?”, *Estudios en homenaje a don Claudio Sánchez-Albornoz en sus 90 años*. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras-Instituto de Historia, 1986: IV, 161-



la guerra fue el asedio de la alquería granadina de Tájara (actual Huétor-Tájar), en la cual fue herido Enrique Enríquez, el tío materno de Fernando el Católico que, a la sazón, desempeñaba el cargo de Mayordomo mayor.¹⁰⁵ Al parecer, los versos escritos por Ribera para describir el suceso no fueron del agrado del noble, pues no destacaban suficientemente la valentía que el regio sirviente había mostrado en la escaramuza. De acuerdo al cronista Bernáldez, al despechado Enríquez no le tembló la mano en castigar la osadía del poeta, por lo que “imbió por la corónica, que estaba en un monasterio, y casi por la fuerza la sacó y quitó todo lo que quiso”.¹⁰⁶ El hecho de que no hayamos conservado ni versión manuscrita ni impresa de esta obra es buena prueba del celo con que el mayordomo del Rey Católico se tomó la afrenta. Y no fue el único caso: conocemos varios más de cronistas y autores del siglo XV que vieron sus obras defenestradas y fueron obligados a modificarlas.¹⁰⁷

La ausencia de datos biográficos sobre Hernando de Ribera nos impide certificar si, después de este incidente, pudo haber sufrido un destino similar al de Marillion. Pero no muchos años más tarde, también durante la época de la guerra de Granada, sí conocemos un caso en que los compositores de un poema acabaron muchísimo peor que nuestro bardo de GoT: el de los autores de las llamadas *Coplas del tabefe*,¹⁰⁸ compuestas hacia 1490 en Jerez de la Frontera.¹⁰⁹ A través de este poema, cincelado con una leve pátina satírica y aditamentos procedentes de la literatura pastoril,¹¹⁰ sus autores criticaban el excesivo gasto económico en las campañas militares contra los musulmanes y, en consecuencia, las penalidades que los concejos andaluces afrontaban para abastecer a las tropas que operaban en la zona,¹¹¹ como se puede leer en el siguiente extracto:

Abre, abre las orejas.
escucha, escucha, pastor;
di, ¿no oyes el clamor
que te hacen tus ovejas?

Sus voces suben al cielo
quejando su desconsuelo,
que las trasquilas a engaño
tantas veces cada año
que nunca las cubre el pelo.

Tienes tres trasquiladeros,
cada cual con su tijera,

194. especialmente 181-182.

105. Perea Rodríguez, Óscar. *Estudio biográfico sobre los poetas del “Cancionero general”*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2007: 176-178.

106. Bernáldez, Andrés. *Memorias...*: 537.

107. Perea Rodríguez, Óscar. “‘Quebrantar la jura de mis abuelos’: los conversos en los cancioneros castellanos del tardío medievo (1454-1504)”. *La Corónica*, 40/1 (2011): 183-226, especialmente 205-210.

108. Se trata del poema ID 0206 en la catalogación de Dutton, que es la numeración unánimemente aceptada por los expertos en poesía de cancionero para identificar las composiciones. Dutton, Brian. *El cancionero castellano del siglo XV (c. 1360-1520)*. Salamanca: Ediciones de la Universidad, 1990-1991: II, 243.

109. Ferrer-Chivite, Manuel. “Sobre las coplas llamadas ‘del Tabefe’, su autor y sus avatares”. *Scriptura (=Letradura. Estudios de literatura medieval)*, 13 (1997): 151-172.

110. Elia, Paola. “Le ‘Coplas del tabefe’ una satira del XV secolo spagnolo”. *Studi e Ricerche*, 2 (1983): 137-183.

111. Sobre estos problemas financieros, González Jiménez, Manuel. “La guerra en su vertiente andaluza: participación de las ciudades, villas y señoríos andaluces”, *La incorporación de Granada a la Corona de Castilla*, Miguel Ángel Ladero Quesada, ed. Granada: Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 1993: 651-674.



y dejas tales los cueros
que el ganado desespera;
y después que has trasquilado
alquilas todo el ganado
a peladores que van,
y si les ladra algún can,
arrójasle tú el cayado [...]

Has sacado tanta lana
que si dieres buena maña
hubieras hecho una manta
que cubrieras toda España;
mas como lo has repelado,
el viento te lo ha llevado,
que no era tu intención
dirigida a salvación
ni a provecho del ganado [...]

Es tan grande tu codicia
que no hay cosa que te harte,
mas venga de cualquier parte,
bien ganado o con malicia,
que todo cabe en tu seno,
lo mal ganado y lo bueno,
trasquilado o repelado,
mal ganado o bien ganado,
que sea tuyo o ajeno [...]

Si dices que fue tu empresa
por servicio de tu ley
y por aumentar tu grey
y acrecentar tu dehesa,
y que lo que has trasquilado
ha sido bien empleado,
pues que allanaste las sierras,
¿para qué quieres las tierras,
si destruyes el ganado?¹¹²

Los estudiantes de mi curso tenían que analizar de forma combinada estos dos poemas: el de la ficción compuesto por Marillion —tan hiriente contra los Lannister— y las *Coplas del tabefe*, que nos han llegado a través de diversas copias manuscritas, todas ellas no por casualidad bastantes tardías con respecto a su fecha de redacción.¹¹³ Al margen de verificar los usos metafóricos de animales y,¹¹⁴ sobre todo, la conocida representación figurada del rey como el buen pastor de su rebaño,¹¹⁵ de tanta importancia para la formulación de las teorías medievales del poder,¹¹⁶ lo que a los alumnos volvió a sorprender fue la atemporalidad de las críticas emitidas por este poema. Los análisis colec-

112. Tomo el texto del poema, una selección con las coplas I, II, IV y XIV, de mi trabajo: Perea Rodríguez, Oscar. “Quebrantar la jura de mis abuelos...”: 207-208.

113. Se puede acceder a todos los testimonios de este texto (Texid 10476), en la base de datos y en el proyecto de investigación que dirige Charles Faulhaber *PhiloBiblon-BETA: Bibliografía Española de Textos Antiguos*. 23 Febrero 2017 <http://bancroft.berkeley.edu/philobiblon/index_es.html>.

114. Martín Pascual, Llúcia. *La tradició animalística en la literatura catalana medieval*. Valencia: Conselleria de Cultura, Educació i Ciencia-Instituto de Cultura Juan Gil-Albert, 1996: 18-21.

115. Para los orígenes y extensión de la misma, véase Irigoyen García, Javier. *The Spanish Arcadia: Sheep Herding, Pastoral Discourse, and Ethnicity in Early Modern Spain*. Toronto: Toronto Iberic, 2014: 14-17.

116. Villacañas, José Luis. “Esferas de acción y sistema filosófico. El carácter imprescindible de la metáfora”. *Daimon: Revista de Filosofía*, 24 (2001): 111-126.



tivos en los seminarios pusieron de relieve que, en la primera estrofa, hay una queja de que el rey no presta oídos a las peticiones del pueblo llano, sobre todo los elevados impuestos que pagan para sostener las guerras; en la segunda, el mal empleo que se ha hecho de esos impuestos; en la tercera, la codicia de los gobernantes sobre la riqueza común; y finalmente, un cuasi pacifista alegato acerca del sinsentido de todas las guerras. Es suficiente darse un paseo por los titulares de cualquier periódico de nuestros días para observar cuán actuales pueden llegar a parecer los lamentos de un poema compuestos quinientos años atrás.

Con todo, lo que también se enfatizó durante las comparaciones en clase fue la ausencia en las *Coplas del tabefe* de mordacidad y, especialmente, de procacidad, sobre todo respecto a la mucha que contiene la lírica del trovador Marillion. El análisis de los estudiantes me ofreció la oportunidad de explicar que las literaturas hispánicas medievales son ricas en tales componentes, en especial los juglares gallegos y portugueses, que convirtieron “la difamación por medio de canciones” en un arte:¹¹⁷ el género literario que conocemos con el nombre de *cantigas de escarnio y maldizer*.¹¹⁸ En el caso de la lírica castellana de cancionero, les recordé la trilogía de poesía de protesta,¹¹⁹ aunque la etiqueta haya sido discutida,¹²⁰ que gozó de gran predicamento durante los dos reinados anteriores al de los Reyes Católicos: las *Coplas de la Panadera* (Dutton ID 1945), compuestas en época de Juan II, poco después de la primera batalla de Olmedo en 1445;¹²¹ y, por supuesto, las *Coplas de Mingo Revulgo* (Dutton ID 2024) y las *Coplas del Provincial* (Dutton ID 4119), compuestas durante el reinado de Enrique IV y divulgadas con el claro propósito de socavar la autoridad del hermano de la futura Reina Católica.¹²² El tono de las *Coplas del tabefe* concuerda mucho con el contenido en las de *Mingo Revulgo*,¹²³ que son muy similares a las del *Tabefe*, mientras que las del *Provincial* son quizás las que más se parezcan, por su carácter irrespetuoso y contenido explícitamente sexual, a las de GoT.

No obstante, si nada parecido a las obscenidades de Marillion y de las *Coplas del Provincial* se puede hallar en el reinado de los Reyes Católicos es, sin duda alguna, por la fiereza y la determinación con las que Isabel y Fernando castigaron a cualquier trovador que se atreviese a criticar siquiera mínimamente sus acciones de gobierno. De hecho, los autores de las *Coplas del tabefe* conforman un magnífico ejemplo del uso implacable de la justicia en la Castilla del siglo XV, algo que sorprende porque una acción tan radical se puso en marcha ante unas burlas en verso bastante más inocentes que las que hemos visto en la ficción televisiva. Debemos recordar en este punto que existe otro texto de la época que, en cierto modo, alertaba a los Reyes Católicos de las dificultades económicas de la empresa granadina: un poco conocido escrito al que se le ha dado el título de *Consejos que*

117. Menéndez Pidal, Ramón. *Poesía juglaresca y juglares...*: 160.

118. El estudio clásico es el Rodrigues Lapa, Manuel. *Cantigas d'escarnio e de mal dizer dos cancioneiros medievais galego-portugueses*. Lisboa, João Sá da Costa, 1995. Para su engarce con la tradición castellana, véase Paredes Núñez, Juan. *Las cantigas de escarnio y maldecir de Alfonso X: problemas de interpretación y crítica textual*. Londres: Queen Mary University, 2000.

119. Rodríguez Puértolas, Julio. *Poesía de protesta en la Edad Media castellana: Historia y antología*. Madrid: Gredos, 1968.

120. Di Camillo, Otavio. “¿Existe una literatura de oposición en la España de fines de la Edad Media?”, *Génèse médiévale de l'Espagne moderne. Du refus à la revolte: les resistances*, Adeline Ruquoui, ed. Niza: Université de Nice, 1991: 145-169.

121. Guglielmi, Nilda. *Marginalidad en la Edad Media...*: 443-456.

122. Perea Rodríguez, Óscar. “Enrique IV en la poesía de cancionero: algún ‘afán’ ignorado entre las ‘mil congoxas’ conocidas”. *Cancionero general*, 3 (2005): 33-71.

123. Paolini, Devid. “Los antecedentes bucólicos de las ‘Coplas de Mingo Revulgo’”. *La Corónica*, 38/1 (2009): 231-246.



dio el fraile Sanzones.¹²⁴ Se trata de un discreto memorial, apenas un ruego, con elementos muy polémicos en cuanto a espiritualidad se refiere,¹²⁵ presidido en todo momento por un tono de escrupuloso respeto y de ritual obediencia, tal como corresponde a su autor, miembro a la sazón del estamento eclesiástico.¹²⁶ Cualquier petición, en verso o en prosa, que se atreviera a ir más allá de este límite,¹²⁷ quedaba convertida de forma automática en un peligro inminente para sus autores, pues las leyes del reino protegían a difamados de difamadores y,¹²⁸ en el caso de que las burlas tuvieran como protagonistas a miembros de un estamento superior, el riesgo asumido por el poeta era todavía mayor, por mucho que intentase protegerse recurriendo a la oscuridad otorgada por el anonimato.¹²⁹

La acción inmediata de Isabel y Fernando ante la difusión de las *Coplas del tabefe* se produjo sin miramientos, pues ambos temían que se les volviera en contra un factor que había jugado a su favor en la guerra civil contra Enrique IV y su heredera, Juana la Beltraneja:¹³⁰ el peligro de la rapidez de difusión de poemas críticos como estos, pues, como explicaba otro conocido poeta del Quinientos, los versos “se asientan mejor e duran más en la memoria que las prosas”.¹³¹ Muy bien sabían los monarcas que el escarnio lírico era arma de primer orden en el terreno político y,¹³² de hecho, no sería la primera vez que tomasen cartas en asuntos de censura literaria con velocidad supersónica. Por ejemplo, el concejo de Burgos ha conservado un documento de 1492 en el que Isabel y Fernando, alertados de que en la villa burgalesa “con dañado ánimo e intención fazen coplas e dicen cantares e otras palabras desonestas públicamente” por el establecimiento del tribunal de la Santa Inquisición, no dudan en ordenar al corregidor de Burgos que “si alguno o algunos las fiziere o dixere [...] los fagades punir e castigar segund debáis de derecho”,¹³³ penalizando así tanto la composición como la difusión oral de estas maledicencias.

Por último, hay que recordar que más adelante en su reinado, en 1502, una Pragmática Sanción otorgaría a la Corona el control total sobre todo lo que se imprimía en sus reinos.¹³⁴ Así, la mano

124. Recientemente editado por Peinado Santaella, Rafael G. “Consejos que dio el fraile Sanzones a la reina Isabel I sobre cómo financiar la guerra de Granada (¿1482?). *Revista del Centro de Estudios Históricos del Reino de Granada*, 27 (2015): 197-203.

125. Azcona, Tarsicio de. *Estudio crítico de su vida y de su reinado*. Madrid: Biblioteca de Autores Cristianos, 1993: 662-665.

126. No me parece factible que el autor del memorial sea fray Alonso de Burgos, obispo de Córdoba entre 1476 y 1482 (Peinado Santaella, Rafael G. “Consejos que dio el fraile Sanzones...: 197). Sospecho que tras el ‘Sanzones’ del texto subyace fray Juan de Sanzoles, monje trinitario de origen burgalés y capellán de los Reyes Católicos en las dos décadas finales del siglo XV. Remito a un futuro trabajo sobre el tema que estoy preparando ahora.

127. Fijado también en otro texto de la época, mezcla de prosa y poesía, del que me ocupé hace algún tiempo. Perea Rodríguez, Óscar. “La utopía política en la literatura castellana del siglo XV: el ‘Libro de los Pensamientos Variables’ (BN, ms. 6642)”. *eHumanista. Journal of Iberian Studies*, 2 (2002): 23-62.

128. Para casos de condenas en fueros por canciones con contenidos de difamación, ver: Guglielmi, Nilda. *Marginalidad en la Edad Media...: 456-457*.

129. Sobre este fenómeno, véase: Beltrán, Vicenç. “Anonymity and Opaque Attributions in Late-Medieval Poetic Compilations”. *Scriptorium*, 58 (2004): 26-47.

130. Suárez Fernández, Luis. *Claves históricas en el reinado de Fernando e Isabel*. Madrid: Real Academia de la Historia, 1998: 60-61.

131. Me refiero al poeta Gómez Manrique, que así lo expresaba en su prólogo en prosa a su *Regimiento de Príncipes* (Dutton ID 1872). Manrique, Gómez. *Cancionero*, ed. Antonio Paz y Meliá. Madrid: Imprenta de A. Pérez Durrull, 1885: II, 167.

132. Como define Scholberg, Kenneth R. *Sátira e invectiva en la España medieval*. Madrid: Gredos, 1971: 261-262.

133. Perea Rodríguez, Oscar. “Quebrantar la jura de mis abuelos...”: 209.

134. Moll, Jaime. “Problemas bibliográficos del libro del Siglo de Oro”. *Boletín de la Real Academia Española*, 59 (1979): 49-107, especialmente 50-52.



de hierro censora de Isabel y Fernando es la responsable final de que, pese a la mucha y buena literatura escrita en su reinado,¹³⁵ no pueda ser tomada en cuenta seriamente para hacer historia social ni para emitir máximas referentes a historia cultural, pues, de hacerlo, estaríamos elevando a dato historiográfico lo que no es más que pura propaganda ideológica a favor del proyecto político de los monarcas.¹³⁶

De esta manera, y por increíble que pueda parecer, lo que une a los Reyes Católicos y al imaginario monarca de los Siete Reinos, el sanguinario Joffrey Baratheon, es la excesiva crueldad al juzgar a los trovadores. Los acusados de haber compuesto las *Coplas del tabefe* pertenecían a los estamentos de gobierno urbano de Jerez de la Frontera: un escribano público, Bartolomé de Ayala; un bachiller, de quien solo sabemos que se apellidaba Trujillo; y un regidor del concejo jerezano, Hernando de Vera. En cuanto los primeros ecos de las risas y los murmullos provocados por la recitación de las *Coplas del tabefe* llegaron a oídos regios, los dos primeros fueron detenidos, juzgados, declarados culpables y, conforme a las entonces vigentes *Siete Partidas*, ejecutados de forma inmediata como culpables de traición de lesa majestad.¹³⁷ No es castigo tan aparatoso como cortarles la lengua en la sala del trono delante de toda la corte, pero bastante más letal, sin duda.

Todavía hay una conexión más entre los Reyes Católicos y GoT en esta historia de juglares ajusticiados por sus críticas a la monarquía. El que, según las pesquisas y los indicios habría sido autor de la mayoría de los versos, el mencionado Hernando de Vera, fue el único de todos los implicados que salvó la vida, pero su historia es bastante rocambolesca.¹³⁸ Si no fue ejecutado como sus osados compañeros de fatigas líricas fue porque huyó de Andalucía cabalgando con nocturnidad por la ruta hacia Portugal.¹³⁹ En su camino, la furia de la Reina Católica lo persiguió con saña: Isabel llegó a ofrecer el perdón de deudas económicas y de crímenes cometidos a todo aquel súbdito que proporcionara una pista sobre el paradero del prófugo.¹⁴⁰ Solo la mediación del padre de Hernando, Pedro de Vera, hizo posible que el ocasional trovador pudiera acabar su forzado exilio portugués en 1497, pero haciéndole cumplir un castigo ejemplar: un año de servicio en las peligrosas galeras del estrecho de Gibraltar.¹⁴¹ Pedro era caballero de gran prestigio en la época, pues había sido uno de los conquistadores, primero, y gobernador después de las Islas Canarias.¹⁴² En definitiva, solo gracias a la intervención paterna el díscolo hijo pudo salvar la vida.

El lector interesado en historia medieval tal vez haya podido disfrutar de esta pequeña y no demasiado conocida anécdota. Y quien además sea seguidor de la serie televisiva, no habrá

135. Ladero Quesada, Miguel Ángel. *La España de los Reyes Católicos*. Madrid: Alianza Editorial, 1999: 189-190.

136. Explico este concepto de forma más elaborada en mi trabajo: Perea Rodríguez, Óscar. "Este rastro de confeso": Converso Poets and Topics in Medieval and Early Modern Spanish 'Cancioneros', *Las 'Obras de burlas' del 'Cancionero general' de Hernando del Castillo*, Antonio Cortijo Ocaña, Marcial Rubio Ávarez, eds. Santa Bárbara: Publications of eHumanista-University of California, 2015: 141-185, especialmente 167-170.

137. Perea Rodríguez, Oscar. "Quebrantar la jura de mis abuelos...": 207-208.

138. Explicada por Ladero Quesada, Miguel Ángel. "Las coplas de Hernando de Vera: un caso de crítica al gobierno de Isabel la Católica". *Anuario de Estudios Atlánticos*, 14 (1968): 365-381.

139. Perea Rodríguez, Oscar. "Quebrantar la jura de mis abuelos...": 208.

140. Ferrer-Chivite, Manuel. "Sobre las coplas llamadas 'del Tabefe'...": 157.

141. Ladero Quesada, Miguel Ángel. "Las coplas de Hernando de Vera...": 379-381.

142. Sancho de Sopranís, Hipólito. "La familia del gobernador Pedro de Vera". *Revista de Historia. Universidad de La Laguna*, 75 (1946): 260-276.



tardado en reconocer —como mis estudiantes hicieron— otro de esos inesperados equivalentes entre el medioevo hispánico y la fantasía medieval de Westeros: Hernando y Pedro de Vera son dos espejos castellano-medievales de Jorah y Jeor Mormont, también padre e hijo, en *Juego de Tronos*, con su historia de traiciones, destierros y despechos familiares incluida.

En el diseño docente de esta lección en concreto, la actividad en el aula dedicada a glosar la peligrosa vida de los juglares medievales finalizaba con la imagen reproducida a continuación, en la que se puede ver a los actores que caracterizan tanto a los dos monarcas de los Siete Reinos, Joffrey Baratheon y Cersei Lannister en *GoT*, como a los Reyes Católicos, Isabel de Castilla y Fernando de Aragón, en la exitosa serie *Isabel*.

La pregunta a los estudiantes ante esta foto es, después de haber comparado las historias de Marillion y de los autores de las *Coplas del tabefe*, razonar sobre a cuál de las dos parejas de gobernantes habría que calificar como más cruel y por qué, para después discutir la manera en la que estos dúos son presentados en cada una de las series. Al margen de alertarlos contra la caracterización de los personajes históricos en las series modernas,¹⁴³ las respuestas de los estudiantes sirven también para introducirlos de lleno en la comprensión de conceptos como historiografía y propaganda, así como la representación del poder y las consecuencias de la aplicación de las leyes contra las críticas a los gobernantes.¹⁴⁴ La deplorable mengua en los tiempos que vivimos respecto a la libertad de expresión, con titiriteros encarcelados por realizar obras de teatro supuestamente delictivas,¹⁴⁵ cantantes de *rap* juzgados por componer letras contra el mecanismo regidor de un estado,¹⁴⁶ y ciudadanos comunes y corrientes sentenciados a condenas privativas de libertad por hacer chistes sobre gobernantes fallecidos,¹⁴⁷ pondrá también su granito de arena para que los alumnos tengan todavía más materiales con los que analizar pasado y presente, ojalá que en la búsqueda busca de un mejor futuro para todos, ellos y nosotros.

5. A modo de conclusión

No acaban aquí las posibilidades de una serie como *GoT*, sino que sus muchos aspectos darían para ser glosados como alternativas docentes en mucho más espacio del que dispongo ahora.

143. Pues no todo uso del pasado me parece adecuado, sin distinción entre lo veraz y lo verídico, como mantiene, entre otros, Rosenstone, Robert. "The Historical Film as Real History". *Film Historia Online*, 5/1 (1995) <<http://revistes.ub.edu/index.php/filmhistoria/article/view/12244/14998>> (Consultado el 2 de Marzo de 2017).

144. Elliott, Andrew B.R. *Remaking the Middle Ages: The Methods of Cinema and History in Portraying the Medieval World*. Jefferson: McFarland & Co., 2011: especialmente 177-191.

145. Es el caso de los *Títeres desde abajo*, encarcelados en 2016 por su representación de *La bruja y Don Cristóbal*, basada en el *Retablillo de Don Cristóbal* de Federico García Lorca. Meseguer, Marina. "Los titiriteros encarcelados por enaltecimiento del terrorismo se inspiraron en una obra de Lorca". *La Vanguardia*. 8 Febrero 2016. 2 Marzo 2017. <<http://www.lavanguardia.com/politica/20160207/301972775526/titiriteros-encarcelados-enaltecimiento-terrorismo-inspiraron-lorca.html>>.

146. Como ocurrió con Pablo Hásel, César Strawberry y otros *Rimadores en el punto de mira*, como los denomina el periodista Cruz, Nando. "Rimadores en el punto de mira de la justicia". *El Periódico*. 21 Enero 2017. 3 Abril 2017 <<http://www.elperiodico.com/es/noticias/ocio-y-cultura/cesar-strawberry-pablo-hasel-ayax-prok-valtonyc-5771773>>.

147. La condena a un año de cárcel para la autora de unos mensajes en Twitter que provocó la unánime y sorpresiva mofa de la prensa extranjera sobre el "funcionamiento" de la "Justicia" en España. "Así ve la prensa internacional la condena a Cassandra por sus tuits sobre Carrero Blanco". *Eldiario.es*. 30 Marzo 2017. 21 Abril 2017 <http://www.eldiario.es/rastreador/condena-Cassandra-Carrero-Blancointernacional_6_627897220.html>.



Solo por señalar algunas más,¹⁴⁸ creo que las lenguas ficticias creadas *ex profeso* para la serie, el Dothraki y el Valirio,¹⁴⁹ ofrecen una inmejorable oportunidad de trabajar en clase la formación de las lenguas romances en la península ibérica, utilizando documentos tales como las Glosas emilianenses, la *Nodicia de kesos*, o las Homilias de Orgañá. En términos más históricos, todo lo que rodea a la Guardia Nocturna y al muro edificado en el norte para la contención de invasores ofrece un buen entorno para el estudio de las sociedades de frontera. Asimismo, los dos hermanos luchando por ceñir la corona, Renly y Stannis Baratheon, recuerdan el caso de la guerra civil castellana entre el pretendiente Enrique de Trastámara y el rey legítimo Pedro I. Las escenas de torneos y justas pueden usarse para hacer entender el complejo entramado de espectáculos medievales, utilizando textos como el afamado *Paso Honroso de Suero de Quiñones*, escrito por Pero Rodríguez de Lena. Y los libros de linajes de los Siete Reinos, que sirven para descubrir incluso incestuosas relaciones en la serie televisiva, nos conceden el marco apropiado para trabajar las *Generaciones y semblanzas* de Pérez de Guzmán, los *Claros varones* de Pulgar, y todas las crónicas y galerías de ilustres de la época medieval.

Superando los estrictos límites cronológicos de la Edad Media, la aplicación de GoT para el estudio de la cultura aurisecular hispánica es igualmente sencillo. Cómo no tener en cuenta que el personaje que en la serie representa Brienne de Tarth, es decir, la mujer guerrera, fuerte y ducha en el manejo de la espada que se salta todos los estereotipos preestablecidos para roles de mujeres medievales y renacentistas, tiene un directo equivalente en nuestra historia y literatura a través de Catalina de Erauso y Pérez de Galarraga y Arce, más conocida por su apodo de *la monja alférez*, el título de sus controvertidas memorias.¹⁵⁰

En resumen, aunque soy bastante más escéptico sobre los hipotéticos cambios en la investigación de la Edad Media que puedan derivarse de la popularidad de GoT,¹⁵¹ no me duelen prendas en reconocer que sus posibilidades educativas son muy numerosas y muy sugerentes. Solo hace falta un poco de imaginación y saltarse el tedio de la rutina. Quede claro que, desde luego, ningún académico lo es en menor grado si, por ejemplo, utiliza a Jack Sparrow, el protagonista de la más afamada saga de cine de aventuras de nuestros tiempos, como medio de explicar la piratería medieval.¹⁵² De hecho, en los últimos tiempos el análisis de elementos audiovisuales en el estudio y docencia de disciplinas académicas ha conocido algunos hitos importantes, sobre todo los relacionados con los videojuegos, tanto en lo aplicado a la Historia universal,¹⁵³ como

148. No documento textos ni eventos que enumero: confío en que el lector podrá hacerlo por su cuenta. Tan solo quiero limitarme a relatar unos cuantos ejemplos más, entre las muchas posibilidades a las que me refiero.

149. Que, de hecho, se pueden estudiar en el lugar de su creación, la Universidad de California en Berkeley, en una clase administrada por su mismo inventor, el lingüista David J. Peterson. Maclay, Kathleen. "Dothraki developer, invented-language leader to teach summer class". *Berkeley News*. 21 Abril 2017. 21 Abril 2017 <<http://news.berkeley.edu/2017/04/21/dothraki-developer-invented-language-leader-to-teach-summer-class/>>.

150. Mendieta Garrote, Eva. *En busca de Catalina de Erauso: identidades en conflicto en la vida de la monja alférez*. Castellón: Publicacions de la Universitat Jaume I, 2010.

151. Waxman, Olivia B. "Game of Thrones' Is Even Changing How Scholars Study the Real Middle Ages". *Time*. 14 Julio 2017. 22 Julio 2017 <<http://time.com/4837351/game-of-thrones-real-medieval-history/>>.

152. Tal como hizo Juan Leonardo Soler Milla en su ponencia titulada: "¿Es Jack Sparrow el modelo histórico de pirata? Mitos y realidades sobre la piratería medieval", *Seminario Internacional El Mar vivido. Perfiles sociales de las gentes del mar en la larga duración (siglos XV-XXI)*. Albacete: Facultad de Humanidades, 21-22 Octubre 2015.

153. Jiménez Alcázar, Juan Francisco; Mugueta Moreno, Íñigo; Fabián Rodríguez, Gerardo, eds. *Historia y videojuegos: el impacto de los nuevos medios de ocio sobre el conocimiento histórico*. Murcia: Compobell, 2016.



a lo específicamente medieval.¹⁵⁴ Como profesores, debemos ser conscientes de todas las posibilidades que se nos ofrecen y no desdeñar ninguna de ellas, pues por difícil y complicado que parezca, con el enfoque adecuado confiar en estos contenidos nos puede deparar un rotundo éxito en nuestra labor educativa.

No obstante, diseñar un curso como este tampoco es la panacea absoluta. Insisto en que sería aconsejable atreverse a trabajar más con materiales audiovisuales e industrias del ocio, y —tal vez sobre todo— perder de una vez por todas ese miedo —tan propio de la comunidad académica hispánica— a ser señalado por colegas y no colegas, bajo la burda acusación de querer hacerse el profesor moderno o el profesor-colega-enrollado con nuestros jóvenes estudiantes. Precisamente en relación a estos temores me gustaría ofrecer otro consejo: hay que ser absolutamente escrupuloso con el diseño académico de un curso basado en series televisivas. Configurar un curso con estas características ha de hacerse desde dentro hacia afuera, es decir, partiendo de la historia y la literatura española hacia GoT, o la serie o material audiovisual elegido por el maestro. Es lícito, como anteriormente mencioné, partir de la escena visualizada y buscar su equivalente en la historia y literatura hispánica; pero no puede hacerse a cualquier precio y, desde luego, uno debe contar con toda la certeza de que los ingredientes a explicar son los mismos en un sitio y en el otro, en la pantalla y en el texto o documento a trabajar.

Si hago tanto hincapié en este concepto es por un peligro concreto. No hay en la actualidad departamento universitario que no esté presionado por las autoridades para incrementar el número de estudiantes matriculados, conocido eufemismo que en realidad quiere decir que hay que aumentar el presupuesto departamental con el dinero procedente de matrículas. Por este motivo, decanos, vicerrectores y semejantes prebostes suelen en principio ser benevolentes con tales iniciativas de enseñanza, pensando en que la popularidad y actualidad del diseño curricular hará que los estudiantes se matriculen en ese curso, atraídos también por el uso de redes sociales como método de evaluación,¹⁵⁵ o cualquier otra novedad de similar calado.¹⁵⁶ Pero he de advertir a mis compañeros docentes de forma muy seria: si es el empuje de gerifaltes universitarios el único estímulo para embarcarse en un proyecto así, mejor no hacerlo. Hay dos razones muy sencillas para esta negativa: primero, que más pronto que tarde el inicial entusiasmo corporativo dejará paso a la pesadilla burocrática más recalcitrante, sobre todo si los números —una vez más, eufemismo de lo monetario— no son los esperados; segundo, que a nuestros estudiantes de hoy, nativos digitales todos ellos,¹⁵⁷ no se les puede engañar con facilidad en un terreno en el que ellos se mueven mucho más, y mucho mejor, que la mayoría de nosotros. Si el temario y los materiales se plantean desde afuera hacia adentro, aprovechándose del embriagante cascabel de

154. Jiménez Alcázar, Juan Francisco. "El otro pasado posible: la simulación del medievo en los videojuegos". *Imago Temporis. Medium Aevum*, 5 (2011): 491-517.

155. En este curso sobre GoT los estudiantes participan en debates a través de Twitter y son evaluados por ello. Estoy escribiendo un trabajo desgranando este aspecto, que será publicado con el título: "Using Social Networks in Higher Education: Twitter Assignments Will Not Make Disappear the Pillars of the Western Civilisation".

156. Por ejemplo, usar la aplicación de búsqueda por voz de los teléfonos Apple, Siri, para enseñar Historia. Lamar Prieto, Covadonga. "On Teaching the History of California Spanish to HLL using Siri: Methodology and Procedures". *New Approaches in Educational Research*, 5/2 (2016): 107-114.

157. Me acojo al sentido más amplio de este concepto, es decir, a las personas para las que Internet y las redes sociales no conforman algo novedoso, sino que forma parte de sus vidas desde que tienen uso de razón. Prensky, Marc. *Nativos e inmigrantes digitales*. Madrid: Cuadernos SEK, 2010: 5-6.



la novedad transmedia pero sin nada consistente que ofrecer en términos académicos, se estará condenando el curso al fracaso desde su mismo inicio.

Pese a esta advertencia, me gustaría finalizar enfatizando una vez más que las posibilidades para realizar cursos similares al que yo hice son muchas y muy atractivas, siempre que el diseño sea honesto y sincero, desde la historia, la literatura y el arte hacia el componente audiovisual. Animo a todos los colegas a que no tengan reparos en experimentar con cursos similares. Solo así podrán alcanzar la inmensa e impagable gratificación de ver a los estudiantes aprender divirtiéndose, mientras que son capaces de extender por sí mismos su aprendizaje dentro y fuera de los estrictos límites de aulas, libros y pantallas de televisión u ordenador.

